



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
27 July 2005
Russian
Original: French

Генеральная Ассамблея
Шестидесятая сессия

Пункт 112(с) предварительной повестки дня*

**Выборы для заполнения вакансий в главных органах:
выборы пяти членов Международного Суда**

Совет Безопасности
Шестидесятый год

Биографические сведения о кандидатах, выдвинутых национальными группами

Записка Генерального секретаря**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Биографические сведения о кандидатах	2
Абдельфаттах Амор	2
Мохамед Беннуна	4
Томас Бюргенталь	6
Хулио Д. Гонзалес Кампос	15
Кеннет Кит	24
Сейду Адаму Мазу	30
Бернардо Сепульведа Амор	33
Скотников Леонид	42

* A/60/150.

** В соответствии со Статутом Суда Генеральный секретарь просил государства — участники Статута представить Суду к 30 июня 2005 года кандидатуры, назначенные национальными группами. В этой связи не было возможности представить этот документ ранее.

I. Введение

Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности биографические сведения о кандидатах, выдвинутых национальными группами в связи с выборами пяти членов Международного Суда, которые состоятся на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Список представленных кандидатов приводится в документе A/60/187-S/2005/447. Состав Суда и порядок голосования в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности изложены в меморандуме Генерального секретаря (A/60/186-S/2005/446).

II. Биографические сведения о кандидатах

Абдельфаттах Амор (Тунис)

[Подлинный текст на английском,
арабском и французском языках]

Профессор Абдельфаттах Амор родился в 1943 году, в 1970 году поступил в университет, по завершении которого работал на различных должностях; в настоящее время является заслуженным профессором в отставке

Будучи специалистом в области государственного права и политических наук, он преподавал такие дисциплины, как международное право, международные отношения, конституционное право и политические науки, права человека и административное право.

Кроме того, читал лекции в качестве приглашенного преподавателя или адъюнкт-профессора в ряде университетов стран Африки и Восточной и Западной Европы.

Профессор Амор председательствовал в многочисленных комиссиях по набору преподавателей публичного права. Он выполнял многочисленные академические обязанности, например был деканом юридического факультета Тунисского университета, где по завершении этой работы ему было присвоено звание заслуженного декана. В настоящее время г-н Амор является президентом Международной академии конституционного права.

Что касается Организации Объединенных Наций, то профессор Амор избирался членом Комитета Организации Объединенных Наций по правам человека, первый раз в 1998 году, а затем в 2002 году; был заместителем председателя Комитета с 1999 года по 2003 год и в 2003 году стал его председателем.

Параллельно выполнял функции Специального докладчика Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о свободе религий или убеждений. За время работы Специальным докладчиком подготовил 37 докладов для Комиссии и Генеральной Ассамблеи. Участвовал в проведении многочисленных исследований по такой тематике, как «Женщины, традиции, религии», «Образование и терпимость», «Религиозная дискриминация и расовая дискриминация: двойная дискриминация».

В 1993 году профессор Амор участвовал в Венской конференции по правам человека, а в 2001 году — Дурбанской конференции по расизму. Он при-

нимал участие как в подготовке этих двух конференций, так и в их проведении. Помимо этого, принимал участие в организации консультативной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, борьбы с дискриминацией и нетерпимостью на почве религии или убеждений, на которой председательствовал. Эта конференция состоялась в Мадриде в 2001 году. С 1992 года по 1995 год профессор Амор участвовал в работе Подкомиссии Организации Объединенных Наций по правам человека.

Профессор Амор участвовал в работе ЮНЕСКО, например был председателем Комиссии по присуждению премии в области прав человека. Он также участвовал в работе Международной организации франкоязычных стран, например был членом бюро конференции деканов юридических факультетов, использующих в своей работе постоянно или периодически французский язык (1987–2002 годы), а также был членом бюро «Сети основных прав человека» (1993–2003 годы).

В дополнение к своей международной деятельности профессор Амор в арабском мире выполнял функции эксперта для Лиги арабских государств, когда работал над проектом поправок к пакту Лиги (1979–1982 годы). В 1975 году участвовал в создании Союза арабских юристов. В 1991 году организовал первую конференцию деканов юридических факультетов арабских высших учебных заведений по вопросам организации преподавания в области прав человека. Активно участвует в научной деятельности Арабского института прав человека. Кроме того, был инициатором или участником создания ряда академических или научных обществ в регионе Магриба.

На национальном уровне профессор Амор возглавляет ряд направлений научно-академической деятельности. Кроме того, входил в состав Конституционного совета (1987–1992 годы), а с 1982 года является председателем Тунисской ассоциации конституционного права.

Автор многочисленных публикаций, в том числе “Relationships between constitutional and international Law”, “Constitution Law and Political Institutions”, “Amendment to the Arab League Pact”, “Islam and Human Rights”, “Studies on Tolerance”, “The universal Suffrage”, “The Democratic Changes in Africa”, “International Law and Religions”. Является также автором сотен статей и исследований по другим вопросам международного права, конституционного права и прав человека. Профессор Амор руководит изданием сборника лекций в Международной академии конституционного права.

Профессор Амор награжден двумя национальными наградами (орден Республики и орден «За заслуги в сфере образования»), национальной премией (национальная премия в области прав человека за 1998 год), испанским орденом («За гражданские заслуги»), а также наградами и дипломами университетов и зарубежных учебных заведений.

Мохамед Беннуна (Марокко)

[Подлинный текст на французском языке]

- Родился 29 апреля 1943 года в Марракеше, Марокко.
- Доктор международного права, профессор публичного права и политологии.
- Диплом Гаагской академии международного права.
- Член Института международного права.

Профессиональная деятельность

- Посол, Постоянный представитель Королевства Марокко при Организации Объединенных Наций — с марта 2001 года.
- Судья Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, Гаага, 1998–2001 годы.
- Генеральный директор Института арабского мира (ИАМ), Париж, 1991–1998 годы.
- Посол, заместитель Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций, 1985–1989 годы.
- Профессор, затем декан юридического факультета Рабатского университета (Марокко), 1972–1984 годы.
- Приглашенный профессор в различных университетах: Тунис, Алжир, Ницца, Нью-Йорк, Салоники, Париж.

Международная и юридическая деятельность

- Судья *ad hoc* Международного суда в деле о споре между Республикой Бенин и Республикой Нигер, начиная с 2002 года.
- Председатель Шестого комитета (по правовым вопросам) на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Статьи

- “Le Maghreb entre le mythe et la réalité”, *Intégration*, No. 1, 1974.
- “Les fonds marins entre l’héritage commun et la querelle des héritiers”, *Revue iranienne des relations internationales*, No. 5, 1975.
- “Le Sahara occidental devant la Cour internationale de Justice”, *Revue marocaine des sciences juridiques, politiques et économiques*, No. 1, 1976.
- “Le nouvel ordre économique international et la doctrine juridique”, *Revue marocaine des sciences juridiques, politiques et économiques*, No. 2, 1977.
- “Le Maroc et le droit de la mer”, *Revue marocaine des sciences juridiques, politiques et économiques*, No. 6, 1979.

- “Les droits d’exploitation des ressources minérales des océans”, *Revue générale de droit international public*, No. 1, 1980.
- “L’admission d’un nouveau membre à l’Organisation de l’unité africaine”, *Annuaire français de droit international*, 1980.
- “La limite extérieure du plateau continental”, in: *La gestion des ressources pour l’humanité — Le droit de la mer* (Martinus Nijhoff, The Hague, 1982).
- “Réalité et imaginaire en droit international du développement”, in: *Le droit des peuples à disposer d’eux-mêmes. Mélanges offerts à Charles Chaumont* (Pédone, Paris, 1984).
- “Défi du développement et volontarisme normatif”, in: *La formation des normes en droit international du développement* (CRNS, Paris, 1984).
- “Le caractère pluridimensionnel du droit de la mer”, in: *Traité du nouveau droit de la mer*, J. Dupuy and D. Vignes, dir. publ. (Economica, Paris, 1985).
- “La zone économique exclusive marocaine”, in: *Le parlement et la pratique législative au Maroc* (Editions Toubkal, Casablanca, 1985).
- “L’Islam et les relations internationales”, in: *Renouveau des études sur l’Islam et le monde arabe* (King Abdul Aziz Foundation, Casablanca, 1987).
- “La délimitation des espaces maritimes en Méditerranée”, in: *Le droit de la mer. Mélanges à la mémoire de J. Carroz* (FAO, Rome, 1987).
- “La Convention des Nations Unies relative aux droits de l’enfant”, *Annuaire français de droit international*, 1989.
- “La création d’une juridiction pénale internationale et la souveraineté des États”, *Annuaire français de droit international*, 1990.
- “Quelle sécurité pour quelle Méditerranée?” in: *La Méditerranée en question — Conflits et interdépendances* (CNRS, Paris, 1991).
- “International Law and Development”, in: *International Law: Achievements and Prospects*, M. Bedjaoui, gen. ed. (Martinus Nijhoff, UNESCO, 1991).
- “L’après-guerre froide et les nouveaux enjeux des relations internationales”, in: *Les Nations Unies* (Académie du Royaume du Maroc, Casablanca, 1991).
- “La dimension géopolitique du Maroc méditerranéen”, in: *Le Maroc méditerranéen* (Editions Le Fennec, Casablanca, 1992).
- “L’obligation juridique dans le monde de l’après-guerre froide”, *Annuaire français de droit international*, 1993.
- “Le règlement des différends peut-il limiter le droit de se faire justice à soi-même?”, *Journal européen de droit international*, vol. 5, No. 1, 1994.
- “The United Nations, Guarantor of International Peace and Security”, in: *The United Nations at Age Fifty — A Legal Perspective*, C. Tomuschat, dir. publ., Kluwer Law International, 1995.
- “La protection diplomatique, un droit de l’Etat?”, in: *Boutros-Ghali amicorum discipulorumque liber*, Bruylant, 1998.

“Droit international et diversité culturelle”, in: *International Law at the Turn of the Century* (Sakkoulas Publications, Thessaloniki, 1998).

“L’embargo dans la pratique des Nations Unies — Radioscope d’un moyen de pression”, in: *Liber amicorum Mohammed Bedjaoui*, Yakpo and I. Boumedra, dir. publ., Kluwer Law International, 1999.

“La Cour pénale internationale”, in: *Le droit international pénal*, H. Ascension, E. Decaux and A. Pellet, dir. publ. (Pédone, Paris, 2000).

“The Characterisation of Armed Conflict in the Practice of the ICTY”, in: *Essays on ICTY Procedure and Evidence in Honour of G. K. McDonald*, R. May et al., dir. publ. (Kluwer Law International, 2001).

“The Statute’s Rules on Crimes and Existing or Developing International Law”, in: *The Rome Statute of the International Criminal Court: A Commentary*, vol. II, A. Cassese, P. Gaeta and J. Jones, dir. publ. (Oxford, 2002).

“Truth, Justice and Amnesty”, in: *Man’s Inhumanity to Man, Essays on International Law in Honour of Antonio Cassese*, L. C. Vohrah et al., eds. (Martinus Nijhoff Publ., Leyden, 2003).

Почетные звания и награды

- Национальная премия культуры Марокко.
- Медаль культуры Йемена.
- Кавалер Национального ордена Почетного легиона, Франция.

Томас Бюргенталь (Соединенные Штаты Америки)

[Подлинный текст на английском языке]

I. Занимаемые должности:

Судья Международного Суда — с 2000 года.

II. Ранее занимавшиеся должности:

A. В научной сфере

Преподаватель по проблемам правовой методики, юридический факультет Пенсильванского университета, 1961–1962 годы; профессор права, юридический факультет Университета штата Нью-Йорк (Буффало), 1962–1975 годы; профессор международного права (кафедра Фулбрайта и Яворски), юридический факультет Техасского университета, 1975–1980 годы; декан и профессор международного права, Вашингтонский юридический колледж, Американский университет, 1980–1985 годы; профессор кафедры прав человека (кафедра И.Т. Коэна), юридический факультет Университета Эмори, 1985–1989 годы, член совета Центра Картера при Университете Эмори (директор программы по правам человека); профессор сравнительного права и юриспруденции (кафедра Лобингиера), юридический факультет Университета Джорджа Вашингтона, и директор центра по вопросам обеспечения законности в международных отношениях, 1989–2000 годы.

В. *В судебной, квазисудебной области и в области проведения расследований*

Судья, заместитель Председателя, Председатель Межамериканского суда по правам человека (1979–1991 годы); судья, заместитель Председателя, Председатель Административного трибунала Межамериканского банка развития (1989–1994 годы); член Комиссии по установлению истины в Сальвадоре (1992–1993 годы); член Комитета по правам человека Организации Объединенных Наций (1995–1999 годы); заместитель председателя Суда по рассмотрению претензий в отношении неактивных депозитных счетов в Швейцарии (1999–2000 годы).

III. Основные этапы профессиональной деятельности:

А. *В государственной сфере*

Председатель, Глава делегации правительства Соединенных Штатов Америки на Специальной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по вопросам международного образования, 1974 год; эксперт Соединенных Штатов Америки на Совещании экспертов ЮНЕСКО по осуществлению рекомендации ЮНЕСКО 1974 года по вопросам международного образования, 1976 год; член Исполнительного комитета Национальной комиссии Соединенных Штатов Америки по делам ЮНЕСКО, 1977–1979 годы; 1980–1981 годы; Председатель Комитета по правам человека, Национальная комиссия Соединенных Штатов Америки по делам ЮНЕСКО, 1976–1979 годы; главный представитель правительства Соединенных Штатов Америки в Рабочей группе Исполнительного совета ЮНЕСКО по процедурам в области прав человека, 1977 и 1978 годы; член делегации Соединенных Штатов Америки в Исполнительном совете ЮНЕСКО (сто четвертая и сто пятая сессии), 1978 год; эксперт Соединенных Штатов Америки в специальном Межрегиональном комитете Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней, Гаага, 1978 год; член Консультативного совета Президентской комиссии по холокосту, 1978–1979 годы; заместитель Председателя Конгресса ЮНЕСКО по вопросам преподавания в области прав человека и глава делегации Соединенных Штатов Америки на этом Конгрессе (Вена), 1978 год; эксперт Соединенных Штатов Америки в Комитете экспертов ЮНЕСКО по вопросам преподавания в области прав человека, 1979 год; член на общественных началах делегации правительства Соединенных Штатов Америки на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, Копенгаген, июнь 1990 года; член на общественных началах делегации правительства Соединенных Штатов Америки на Совещании экспертов СБСЕ по демократическим институтам, Осло, ноябрь 1991 года; член Американского совета памяти жертв холокоста, 1996–2000 годы; Председатель Комитета по вопросам совести, Американский совет памяти жертв холокоста, 1997–2000 годы; член Совета основателей Фонда Коста-Рика — Соединенные Штаты, 1996–2000 годы; член посреднических и арбитражных групп Международного центра по урегулированию международных споров, Всемирный банк, с 1997 года.

В. В частной сфере

Докладчик Группы по изучению международного права в области прав человека и вопросов его осуществления, Американское общество международного права, 1970–1975 годы; член Совета директоров Международного института прав человека (Фонд Рене Кассэна), 1970–1989 годы; Административный совет, 1990–1994 годы, Страсбург, Франция; член Издательского совета издания “American Journal of Comparative Law”, 1966–1977 годы; автор статей (международное право) в издании “Collier’s Year Book” (ежегодное дополнение к энциклопедии Колье), 1976–1979 годы; координатор исследовательского проекта Американского общества международного права по хельсинкским проблемам группы III, 1977 год; член Исполнительного совета Американского общества международного права, 1977–1980, 1986–1989 годы; заместитель Председателя Американского общества международного права, 1980–1982 годы; почетный заместитель Председателя, 1994–1999 годы; Консультативный комитет, 1980–1986 годы, Американский институт права, пересмотр положений права Соединенных Штатов в области внешних сношений; помощник докладчика, 1978–1980 годы; член Консультативной группы по правам человека Ассоциации содействия Организации Объединенных Наций, 1978–1979 годы; Председатель Комитета по правам человека, Секция международного права и практики, Ассоциация американских юристов, 1981–1982, 1991–1992 годы; член Административного совета Института Блауштейна по правам человека, 1985–2000 годы; член Попечительского совета Института публичного международного права им. Макса Планка, Гейдельберг, Германия, 1984–2003 годы; член Научного совета с 1984 года; помощник старшего редактора, проект регламентационных положений международного права Американского общества международного права, 1990–1992 годы; Президент Межамериканского института прав человека, 1980–1992 годы; почетный Президент с 1992 года; член Совета директоров Исследовательского центра прав человека им. Ф.М. ван Асбека, Лейденский университет, Нидерланды, с 1991 года; лектор Гаагской академии международного права, 1992 год; член Консультативного совета Бразильского института прав человека, с 1997 года; член Постоянного комитета по вопросам мирового правопорядка, Ассоциации американских юристов, 1997–1998 годы; заместитель Председателя Учебного совета Института транснационального арбитража, 1998–2003 годы; почетный Председатель, с 2003 года; почетный Председатель Американского общества международного права, с 2001 года; член Исполнительного комитета Центра по правам человека Ассоциации американских юристов, с 2003 года.

IV. Издательские советы:

American Journal of International Law; Human Rights Law Journal; Europäische Grundrechte Zeitschrift; Revue Universelle des Droits de l’Homme; Encyclopedia of Public International Law; Anuario Mexicano de Derecho Internacional, с 2001 года.

V. Публикации:

См. стр. 10–15 ниже.

VI. Отдельные награды и почетные звания:

Премия «Про-гуманитас», «Вест-Ост культурверк» (Федеративная Республика Германия), 1978 год; премия ЮНЕСКО в области прав человека за 1978 год (почетная премия первой степени); премия 1982 года Межамериканской ассоциации адвокатов (первая премия) за книгу «Protecting Human Rights in the Americas: Selected Problems» (1982 год); премия 1987 года за заслуги в области правового просвещения, Ассоциация юридического факультета Нью-Йоркского университета; премия памяти Вольфганга Г. Фридмана 1989 года за выдающиеся достижения в области международного права, юридический факультет Колумбийского университета; премия Харри Лероя Джонса за выдающиеся достижения в области исследования иностранного и международного права, Вашингтонское общество иностранного права, 1990 год; “The Modern World of Human Rights: Essays in Honor of Thomas Buergenthal” («Современный мир прав человека: статьи в честь Томаса Бюргенталя»), 1996 год (Коста-Рика, 1996 год); премия 1997 года в области прав человека, Институт Джейкоба Блаустайна по проблемам развития прав человека; медаль Голера Т. Бутчера за выдающиеся успехи в области прав человека, Американское общество международного права, 1997 год; медаль им. Мэнли О. Хадсона, Американское общество международного права, 2002 год.

VII. Участие в деятельности профессиональных организаций:

Ассоциация американских юристов, Американское общество международного права, Американский институт права, Совет по международным отношениям, Германское общество международного права и т.д.

VIII. Ученые степени:

A. Ученые степени, помимо почетных

Бакалавр гуманитарных наук, Колледж Бетани, Западная Вирджиния, 1957 год;
доктор права, юридический факультет Нью-Йоркского университета (стипендия Рут Тилдена), 1960 год;
магистр права, Гарвардский юридический институт (исследования в области международного права), 1961 год;
доктор юридических наук, Гарвардский юридический институт (исследования в области международного права), 1968 год.

B. Почетные степени

Доктор юридических наук, Колледж Бетани, 1981 год;
доктор права (почетный), Гейдельбергский университет, Германия, 1986 год;
доктор права (почетный), Свободный университет Брюсселя, Бельгия, 1994 год;
доктор юридических наук, юридический факультет Университета штата Нью-Йорк (Буффало), 2000 год;
доктор юридических наук, Американский университет (Вашингтон, О.К.), 2002 год;

доктор юридических наук, Университет Миннесоты, 2003 год;

доктор юридических наук, Университет Джорджа Вашингтона (Вашингтон, О.К.), 2004 год.

IX. Членство в адвокатуре:

Штат Нью-Йорк; округ Колумбия; Верховный суд Соединенных Штатов Америки.

Избранные публикации

A. Монографии

THE GERMAN PENAL CODE (1961) (translation with G. O. W. Mueller) (Volume 4 of the American Series of Foreign Penal Codes).

LAW-MAKING IN THE INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (Syracuse University Press, 1969), 247 p.

INTERNATIONAL PROTECTION OF HUMAN RIGHTS (Bobbs-Merrill Company, 1973), 1402 p. (with L. B. Sohn).

INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS AND INTERNATIONAL EDUCATION (Wash., D.C., U.S. National Commission for UNESCO, Dept. of State, 1976), 210 p. (with J. V. Torney).

LOS DERECHOS HUMANOS: UNA NUEVA CONCIENCIA INTERNACIONAL (Buenos Aires, Argentina, 1977), (with J. V. Torney).

HUMAN RIGHTS, INTERNATIONAL LAW AND THE HELSINKI ACCORD (American Society of International Law, 1978), 203 p.

DERECHOS HUMANOS, DERECHO INTERNACIONAL Y EL ACUERDO DE HELSINKI (Edisar, 1979), 278 p.

HUMAN RIGHTS: THE INTER-AMERICAN SYSTEM, 6 vols. looseleaf (Oceana Publications, 1982-1994) (with R. E. Norris).

PROTECTING HUMAN RIGHTS IN THE AMERICAS: SELECTED PROBLEMS (N. P. Engel, Publ.) (First edition, 1982) (with R. E. Norris and D. Shelton) (Second edition, 1986) (Third edition, 1990) (Fourth revised edition, 1996).

CONTEMPORARY ISSUES IN INTERNATIONAL LAW: ESSAYS IN HONOR OF LOUIS B. SOHN (N. P. Engel, 1984), 571. p.

MANUAL INTERNACIONAL DE DERECHOS HUMANOS (Editorial Juridica Venezolana, 1990) (with C. Grossman and P. Nikken), 186 p.

LA PROTECTION INTERNATIONALE DES DROITS DE L'HOMME: PRECIS (N. P. Engel, Strasbourg, 1991) (with A. Kiss), 261 p.

THE MOVEMENT OF PERSONS ACROSS BORDERS (American Society of International Law, 1992) (with L. B. Sohn), 193 p.

MANUAL DE DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO (Fondo de Cultura Economica, Mexico, 1994) (with H. Gros Espiell, C. Grossman & H. Maier), 168 p.

- PROTECTING HUMAN RIGHTS IN THE AMERICAS: CASES AND MATERIALS (with Dinah Shelton) (4th Revised edition, 1995).
- ESTUDIOS ESPECIALIZADOS DE DERECHOS HUMANOS, Vol. I (with A. A. Cançado Trindade) (IIDH, 1996).
- PUBLIC INTERNATIONAL LAW IN A NUTSHELL (West Publishing Co.) (First edition, 1985) 250 p. (with H. Maier) (Second edition, 1990); (Third Edition, with S. Murphy, 2002).
- INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS: IN A NUTSHELL (West Publishing Co.) (First edition, 1988) 258 p. (Second edition, 1995) [Первое и второе издания данной монографии опубликованы в следующих странах: Болгария, Венгрия, Казахстан, Китайская Народная Республика, Мексика, Республика Корея, Румыния, Сербия, Франция, Хорватия и Япония.] (Third edition, with D. Shelton and D. Stewart, 2002).
- GRUNDZÜGE DES VÖLKERRECHTS (C.F. Muller, 1988), 212 p. (with K. Doehring, H. Maier & J. Kokott), (2nd ed., 1999) (3rd ed., 2003, Kokott, Doehring and Buergenthal).

B. Статьи и симпозиумы

- Appeals for Annulment by Enterprises in the European Coal and Steel Community*, 10 American Journal of Comparative Law 227 (1961); reprinted in Yntema, THE AMERICAN JOURNAL OF COMPARATIVE LAW READER 411 (1966).
- The Private Appeal Against Illegal State Activities in the European Coal and Steel Community*, 11 American Journal of Comparative Law 325 (1962).
- The Domestic Status of the European Convention on Human Rights*, 13 Buffalo Law Review 354 (1964).
- European Human Rights: A Review*, 13 American Journal of Comparative Law (1964); reprinted in Yntema, THE AMERICAN JOURNAL OF COMPARATIVE LAW READER 55 (1966).
- The Effect of the European Convention on Human Rights on the Internal Law of Member States*, in British Institute of International and Comparative Law, THE EUROPEAN CONVENTION ON HUMAN RIGHTS 79 (1965); excerpted in Stein and Hay, CASES AND MATERIALS OF THE LAW IN THE ATLANTIC AREA 955 (1968).
- The United Nations and the Development of Rules Relating to Human Rights*, (1965) Proceedings of the American Society of International Law 132.
- The Domestic Status of the European Convention on Human Rights: A Second Look*, 7 Journal of the International Commission of Jurists 55 (1966) (also in German, French and Spanish).
- Comparative Study of Certain Due Process Requirements of the European Human Rights Convention*, 16 Buffalo Law Review 18 (1966).
- Zum Begriff der "civil rights" in Art. 6 Abs. 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention*, 13 Archiv des Völkerrechts 393 (1967) (with W. Kewenig).

- Comparison of the Jurisprudence of National Courts with that of the Organs of the (European) Convention as Regards the Rights of the Individual in Court Proceedings*, in A. H. Robertson, HUMAN RIGHTS IN NATIONAL AND INTERNATIONAL LAW 161 (1968) (also in German and French).
- Proceedings Against Greece under the European Convention of Human Rights*, 62 American Journal of International Law 441 (1968).
- Interaction of National Law and Modern International Agreements: Some Introductory Observations*, 18 American Journal of Comparative Law 233 (1970).
- Научный редактор (выпуск, посвященный Симпозиуму), HUMAN RIGHTS: THE EUROPEAN CONVENTION AND ITS NATIONAL APPLICATION, American Journal of Comparative Law, Vol. 18, No. 2 (1970).
- Научный редактор (в соавторстве с К. Васаком), FESTSCHRIFT FOR EGON SCHWELB, 4 Revue des Droits de l'Homme, Nos. 2-3 (1971).
- Legal Aspects of the Geneva Protocol of 1925*, 64 American Journal of International Law 853 (1970) (with R. R. Baxter); reprinted in THE CONTROL OF CHEMICAL AND BIOLOGICAL WEAPONS (Carnegie Endowment for International Peace, 1971), p. 1; and in Hearings [on the Geneva Protocol] before the Committee on Foreign Relations, U.S. Senate, 92nd Cong., 1st Sess., March 1971 (1972), p. 118.
- The American Convention of Human Rights: Illusions and Hopes*, 21 Buffalo Law Review 121 (1971).
- A Casebook on the International Protection of Human Rights*, 65 American Journal of International Law, No. 4, 247 (1971).
- The American Convention on Human Rights: An Illusion of Progress*, in MISCELLANEA W. J. GANSHOF VAN DER MEERSCH, Vol. I, p. 385 (Brussels, 1972).
- International Human Rights: U.S. Policy and Priorities*, 14 Virginia Journal of International Law 611 (1974).
- The Right to Receive Information Across National Boundaries*, in Aspen Institute for Humanistic Studies, CONTROL OF THE DIRECT BROADCAST SATELLITE: VALUES IN CONFLICT 73 (1974).
- The Revised OAS Charter and the Protection of Human Rights*, 69 American Journal of International Law 829 (1975).
- Implementing the UN Racial Convention*, 12 Texas International Law Journal 187 (1977).
- International and Regional Human Rights Law and Institutions: Some Examples of their Interaction*, 12 Texas International Law Journal 321 (1977).
- Expanding the International Human Rights Research Agenda*, 23 International Studies Quarterly 321 (1979) (with J. V. Torney).
- Domestic Jurisdiction, Intervention and Human Rights: The International Law Perspective*, in HUMAN RIGHTS AND U.S. FOREIGN POLICY (P. G. Brown and D. MacLean, eds., 1979), p. 111.

- La Convencion Americana sobre Derechos Humanos: Problemas Escogidos*, 2 Mundo Nuevo (Venezuela) 40 (1979).
- The American and European Conventions on Human Rights: Similarities and Differences*, 30 American University Law Review 155 (1980) (also in Spanish).
- To Respect and to Ensure: State Obligations and Permissible Derogations*, in L. Henkin, THE INTERNATIONAL BILL OF RIGHTS 72 (1981).
- The Inter-American Court of Human Rights*, 76 American Journal of International Law 231 (1982); reprinted in, Redden, MODERN LEGAL SYSTEMS CYCLOPEDIA, vol. 7, p. 601 (1985).
- The Inter-American System for the Protection of Human Rights* (1981) Anuario Juridico Interamericano 80 (1982). (Also in Spanish at id, p. 121); updated and revised versions in: 11 Europäische Grundrechte Zeitschrift 169-89 (in German), and in Meron, HUMAN RIGHTS IN INTERNATIONAL LAW: LEGAL AND POLICY ISSUES 439 (1984).
- Judicial Interpretation of the American Human Rights Convention*, in HUMAN RIGHTS IN THE AMERICAS 253 (1984).
- The Advisory Jurisdiction of the Inter-American Court of Human Rights*, in Buerghenthal (ed.), CONTEMPORARY ISSUES IN INTERNATIONAL LAW 127 (1984).
- American Convention on Human Rights*, in 8 ENCYCLOPEDIA OF PUBLIC INTERNATIONAL LAW 23 (1985).
- Inter-American Court of Human Rights*, in 8 ENCYCLOPEDIA OF PUBLIC INTERNATIONAL LAW 324 (1985).
- The Advisory Practice of the Inter-American Human Rights Court*, 79 American Journal of International Law 1 (1985).
- Implementation in the Inter-American Human Rights System*, in R. Bernhardt & J. A. Jolowicz, INTERNATIONAL ENFORCEMENT OF HUMAN RIGHTS 57 (1987).
- International Human Rights Law and Institutions: Accomplishments and Prospects*, 63 Washington Law Review 1 (1988).
- The U.S. and International Human Rights*, 9 Human Rights Law Journal 141 (1988).
- The American Human Rights Declaration: Random Reflections*, in STAAT UND VOLKERRECHTSORDNUNG 133 (Hailbronner, Ress & Stein, eds. 1989).
- The Copenhagen CSCE Meeting: A New Public Order*, 11 Human Rights Law Journal 217 (1990).
- El Sistema Africano de Derechos Humanos y de los Pueblos*, 79 Revista de la Facultad de Ciencias Juridicas y Politicas 268 (Venezuela, 1991).
- The CSCE Rights System*, 25 George Washington Journal of International Law and Economics 333 (1991).
- The Human Rights Revolution*, 23 St. Mary's Law Journal 3 (1991).

- Democratization and Europe's New Public Order* in CSCE and the New Blueprint for Europe (1991)
- CSCE Human Dimension: The Birth of a System*, Collected Courses of the Academy of European Law, Vol. I, Book 2, at 163 (1992).
- Judicial Fact-Finding: Inter-American Human Rights Court*, in Fact-Finding Before International Tribunals, Eleventh Soko Colloquium Transnational Publishers, Inc. (1992).
- Self-Executing and Non-Self-Executing Treaties in National and International Law*, 235 Hague Academy, Recueil des Cours 333 (1992).
- Medidas Provisorias na Corte Interamericana de Direitos Humanos*, 84-86 Boletim da Sociedade Brasileira de Direito Internacional 11 (1992-93).
- The CSCE and the Promotion of Racial and Religious Tolerance*, 22 Israel Yearbook on Human Rights 31 (1992).
- La jurisprudencia internacional en el derecho interno*, in Corte Interamericana de Derechos Humanos, LA CORTE Y EL SISTEMA INTERNACIONAL DE DERECHOS HUMANOS 67 (1994).
- The United Nations Truth Commission for El Salvador*, 27 Vanderbilt Journal of Transnational Law 497 (1994).
- Interim Measures in the Inter-American Court of Human Rights*, in R. Bernhardt, INTERIM MEASURES INDICATED BY INTERNATIONAL COURTS 69 (1994).
- International Tribunals and National Courts: The Internationalization of Domestic Adjudication*, in U. Beyerlin et al., RECHT ZWISCHEN UMBRUCH UND BEWAHRUNG (Festschrift für Rudolf Bernhardt) 68 (1995).
- La Comision de la Verdad para El Salvador*, in ESTUDIOS CENTROAMERICANOS, pp. 813-847 (San Salvador, 1995); in T. Buergenthal & A. A. Cancado Trindade (eds.), ESTUDIOS ESPECIALIZADOS DE DERECHOS HUMANOS (I.I.D.H. Costa Rica, 1996).
- The Evolution of International Human Rights*, in HECTOR GROS ESPIELL: AMICORUM LIBER, Vol. I, pp. 123-147 (Brulant, Brussels, 1997).
- Modern Constitutions and Human Rights Treaties*, 36 Columbia Journal of Transnational Law 211 (1997).
- The Normative and Institutional Evolution of International Human Rights*, 19 Human Rights Quarterly 703 (1997).
- Centerpiece of the Human Rights Revolution*, in Netherlands Ministry of Foreign Affairs, REFLECTIONS ON THE UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS: A FIFTIETH ANNIVERSARY ANTHOLOGY 191 (1998).
- Die Bedeutung der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte für den internationalen Menschenrechtsschutz*, in STUDIEN ZU GRUND — UND MENSCHENRECHTEN, Heft 2, 19-3 (Potsdam, 1999).

- Truth Commissions and the Protection of International Human Rights*, in *Los Derechos Humanos en un mundo dividido* 125, Universidad de Deusto, (1999).
- International Human Rights in an Historical Perspective*, in *Human Rights: Concepts and Standards* 3 (J. Symonides, ed. 2000).
- The European and Inter-American Human Rights Courts: Beneficial Interaction*, in *Protecting Human Rights: The European Perspective*, *Studies in Memory of Rolv Ryssdal* 123 (P. Mahoney et al, eds., 2000).
- A Court and Two Consolidated Treaty Bodies*, in *The UN Human Rights Treaty System in the 21st Century* 299 (A. Bayefsky, ed. 2000).
- Implementation of the Judgments of the Court*, in *Corte Interamericana de Derechos Humanos, EL SISTEMA INTERAMERICANO DE PROTECCION DE LOS DERECHOS HUMANOS EN EL UMBRAL DEL SIGLO XXI*, Vol. 1 (2001).
- The UN Human Rights Committee*, 5 *Max Planck Yearbook of United Nations Law* 341 (2001)
- Proliferation of International Courts and Tribunals: Is it Good or Bad?* 14 *Leiden Journal of International Law* 267 (2001).
- The Proliferation of International Courts and the Future of International Law*, 5 *Cursos Euromediterraneos de Derecho Internacional* 29 (2001).
- Non-Discrimination and Equal Protection in the Inter-American System*, in Rüdiger Wolfrum (ed.), *Gleichheit und Nichtdiskriminierung im nationalen und internationalen Menschenrechtsschutz* 161 (2003).
- International Law and the Holocaust*, in *OCCASIONAL PAPERS* (Center for Advanced Holocaust Studies, U.S. Holocaust Memorial Museum, 2004).
- Legitimität von Regierungen und die Menschenrechtsrevolution*, in *DER MENSCH UND SEINE RECHTE* 192 (Nolte, G. & Schreiber, H-L. eds., 2004).

Хулио Д. Гонзалес Кампос (Испания)

[Подлинный текст на английском,
испанском и французском языках]

Биографические данные

Родился 5 апреля 1932 года в Алкала-де-Гвадайра (Севилья), Испания.

Гражданин Испании. Вдовец, имеет двоих детей.

Опыт работы в судебных органах

В настоящее время является судьей ad hoc Международного Суда по делу о делимитации морских границ между Никарагуа и Гондурасом в Карибском море (Никарагуа против Гондураса). В феврале 2002 года Испания назначила его арбитром для включения в список, который ведется в соответствии со статьей 2 приложения VII к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. В июле 1992 года испанский Конгресс депутатов избрал его как «юриста признанной компетенции» судьей Конституционного суда Испании. Эту должность он занимал до ноября 2001 года. В качестве судьи Консти-

туционного суда он выполнял функции докладчика по нескольким решениям, принятым Судом на его заседаниях полного состава, а также Второй камерой суда по конституционным вопросам и, в частности, по нескольким делам, касающимся международных вопросов (права человека, иммунитет юрисдикции дипломатических агентов, захват судов, перевозящих запрещенные препараты, в открытом море и т.д.). В знак признания его работы в качестве судьи Конституционного суда в июне 2004 года он был награжден Большим крестом Изабеллы-католички.

Опыт работы в качестве консультанта по вопросам, находящимся на рассмотрении Международного Суда, и других механизмов урегулирования споров

Решением юридических проблем, возникающих в связи с территориальными спорами, обусловленными деколонизацией, он начал заниматься в 1975 году в Международном Суде, где он выступал в качестве представителя Испании в группе, занимавшейся подготовкой консультативного заключения в отношении Западной Сахары. Что касается вопросов, относящихся к странам Западного полушария, то он был советником Республики Гондурас в посреднической процедуре с Республикой Эль-Сальвадор (1976–1980 годы), осуществлявшейся доктором Бустаманте и завершившейся подписанием мирного договора между двумя этими республиками. В период 1986–1991 годов он выступал в качестве советника Республики Гондурас в решении вопросов, касающихся территориальных границ, в частности участвовал в слушаниях в Международном Суде по делу, касающемуся спора о сухопутных островных и морских границах (Сальвадор/Гондурас). Он также был советником Аргентинской Республики (1990–1992 годы) в вопросе о границе на участке между столбом, отмечаящим 62-ю милю, и горой Фитцрой (Аргентина/Чили), который рассматривался в Арбитражном суде. Что касается арабских государств, то его первый опыт в решении территориальных вопросов, обусловленных деколонизацией, относится к 1975 году, когда он участвовал в подготовке упомянутого выше консультативного заключения Международного Суда. После этого он был советником Государства Катар (1989–1992 годы) в деле, касающемся делимитации морских границ и решения территориальных вопросов между Катаром и Бахрейном. Помимо этого, он также был советником Ливийской Арабской Джамахирии (1990–1992 годы) в территориальном споре (Ливия/Чад), который рассматривался в Международном Суде. В упомянутых трех случаях его работа в качестве советника завершилась в июле 1992 года в связи с его избранием в состав Конституционного суда Испании.

Опыт в вопросах международной кодификации и практики

Он принимал участие в двух конференциях, которые имели исключительно важное значение для прогрессивного развития и кодификации международного права: в качестве делегата Испании он принимал участие в работе Конференции Организации Объединенных Наций по праву международных договоров (1968–1969 годы), в работе Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (1971–1973 годы) и в сессии этой конференции, состоявшейся в Каракасе (1974 год). В 2004 году также в качестве члена делегации Испании он принимал участие в работе Шестого комитета Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Что ка-

сается практической деятельности в рамках двусторонних отношений, то он принимал участие в переговорах, направленных на определение границ континентального шельфа между Испанией и Францией (Парижская конвенция от 29 января 1974 года), а также в переговорах по вопросу о получении компенсации за ущерб, нанесенный двум испанским рыболовным судам (Испания/Франция) в 1976 году. Большой опыт работы в этой области он также приобрел, выполняя функции внешнего консультанта международно-правового консультативного департамента министерства иностранных дел Испании в периоды 1965–1976 годов, 1984–1992 годов и 2003–2004 годов, а также благодаря научной работе, которую он вел в главном архиве министерства иностранных дел по теме международной практики Испании в XIX веке (1965–1970 годы).

Помимо этого, в качестве делегата он принимал участие в работе дипломатических сессий Гаагской конференции по частному международному праву (1972, 1976, 1980, 1985 и 1988 годы), в качестве делегата или эксперта — в работе различных комиссий Гаагской конференции в период 1974–1992 годов и в 2003–2004 годах, а также в работе Специальной группы по присоединению к Европейскому сообществу, созданной в рамках этой Конференции (2003 год). В 1988 году он выполнял функции Председателя Специальной комиссии Гаагской конференции по общим вопросам и политике.

Участие в местной законодательной и консультативной деятельности

С 1981 года он является членом Общей комиссии по кодификации, созданной в министерстве юстиции страны, а в период 1981–1992 годов и 2003–2004 годов принимал участие в осуществлении различных проектов, касающихся реформы гражданского кодекса Испании, а также в разработке специальных законопроектов (Органический закон о деятельности судебных органов, Закон о банкротстве и т.д.). В знак признания его вклада в эту деятельность в 1985 году по предложению министра юстиции страны он был награжден Большим крестом ордена Святого Раймундо Пенафорта.

В период с 1986 года по июль 1992 года Конгресс депутатов дважды избирал его членом Совета университетов — органа, действующего под эгидой министерства образования. В этот период он активно участвовал в реформе университетов, которая началась с принятием соответствующего закона в 1983 году. В период 1988–1991 годов он был членом Консультативного совета, созданного Центром ЮНЕСКО по вопросам высшего образования. В качестве эксперта по международным правовым вопросам он принимал участие в разработке законопроекта об историческом наследии, осуществлявшейся по инициативе министерства культуры. В период с 1983 по июль 1992 года он был членом Исполнительного комитета Музея Прадо. В 2004 году он был назначен членом Консультативного совета Королевского института международных и стратегических исследований Элькано (Мадрид).

Опыт преподавательской работы

В 1960 году он защитил в Университете Севильи диссертацию по теме «Прием новых членов в международные организации» и получил ученую степень доктора юридических наук. В июле 1960 года в Гаагской академии международного права он получил престижный диплом по публичному международному праву. В период 1963–1971 годов он работал преподавателем на юри-

дическом факультете Мадридского университета, а в декабре 1971 года стал заведующим кафедрой международного права в Университете Овьедо и занимал эту должность до октября 1979 года. После этого он перешел на работу в Автономный университет Мадрида (1979–2002 годы), где был избран деканом юридического факультета, а в период 1982–1984 годов — ректором этого университета. В настоящее время он является заслуженным профессором этого университета в отставке и ведет в нем семинары по международным отношениям и учебные курсы в рамках докторантуры. На протяжении всей его академической карьеры он занимался подготовкой преподавателей, а в период с 1972 по 2004 год был руководителем более 20 докторских диссертаций, при этом он был также членом многочисленных аттестационных комиссий по рассмотрению диссертаций и комиссий по проведению экзаменов для кандидатов на замещение должностей преподавателей в различных университетах. Семь его учеников возглавляют в настоящее время кафедры международного права в различных университетах Испании. Что касается преподавательской работы в других странах, то он был профессором кафедры им. Анри Рулена Независимого брюссельского университета (1984 год), где читал курс под названием «Структуры международного правопорядка». В 1989 году он был приглашен в университет Неаполя, где читал курс «Экономические аспекты международного права», а в 1990 году был приглашен в Парижский университет II, где он читал курс «Международные меры принуждения и экономические санкции». В 1977 году он читал курс лекций в Гаагской академии международного права, а затем в 1987 году курс лекций под названием «Общий курс частного международного права».

В знак признания его работы Университетом Саламанки (2000 год), Университетом Овьедо (2001 год) и Университетом Карлоса III (2002 год) ему было присуждено звание почетного доктора.

Научные исследования по вопросам, касающимся международного права

Одновременно с преподавательской работой он постоянно занимался научно-исследовательской деятельностью по вопросам международного права, в частности в таких учреждениях, как Парижский университет (1958 год) и Исследовательский центр Гаагской академии международного права в 1960 году (Международные водотоки) и в 1961 году (Правопреемство государств); а также в библиотеке Дворца Наций в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (в 1960 и 1970 годах по теме «Право международных организаций»); в библиотеке Дворца Мира в Гааге (1964, 1967, 1980 и 1986 годы); в Институте Макса-Планка в Гамбурге (1976 год) и, наконец, в библиотеке Международного института по унификации частного права в Риме (2002 год) и в 2003 году в юридической библиотеке Бодлейана в Оксфордском университете.

Его исследовательская деятельность нашла свое отражение в большом числе научных статей, опубликованных в период с 1962 по 2004 год. Ряд этих статей перечислен в приложении I. Среди них следует особо отметить статью, содержащую общий обзор международного права, под названием «Курс международного публичного права» (восьмое издание, Мадрид, издательство «Сивитас», 2003 год, в соавторстве с Л.И. Санчесом Родригесом и М.П. Андресом Саенсом де Санта Мария), а также «Материалы по практике публичного международного права» (третье издание, Мадрид, издательство «Текнос», 2002 год, в соавторстве с вышеупомянутыми профессорами). В настоящее время совме-

стно с Ж. Барберисом, А.А. Кансадо Тринидаде, Л. Ортисом и Ф. Оррего Вилкунья он работает над иберо-американской версией учебника по упомянутому выше курсу. По просьбе Zeitschrift für Europäisches Privatrecht в “Lebenswege” — издании, посвященном известным европейским юристам, в разделе, озаглавленном «Юридические материалы и ценности», в № 4/2003 (приложение II) приводится информация о его образовании и целях его научной деятельности.

Прочая деятельность

С учетом его научных заслуг в 1989 году он был избран ассоциированным членом Института международного права, а с 1995 года он является полноправным членом этого престижного международного научного учреждения. С самого начала своей научной деятельности он является членом Европейской группы по международному частному праву, которая занимается изучением проблем международного частного права в рамках Европейского союза. В период 1991–1997 годов он был директором издания “Revista Española de Derecho Internacional” и председателем Испанской ассоциации профессоров международного права и международных отношений (1991–1993 годы). Он был членом Центральной избирательной комиссии, созданной в связи с проведением референдума относительно Конституции Испании 1978 года, а в 1977 году и в 1979 году в качестве кандидата в Конгресс депутатов принимал участие в общих выборах.

Мадрид, сентябрь 2004 года

Меморандум

Выдвижение кандидатуры профессора Гонзалеса Кампоса для избрания в члены Международного Суда

1. Осенью 2005 года Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности Организации Объединенных Наций предстоит избирать пять из пятнадцати судей Международного Суда для заполнения вакансий, которые образуются в феврале 2006 года после истечения срока действия полномочий пяти судей.

Одну из должностей, которые станут вакантными, в настоящее время занимает судья Питер Коойманс из Нидерландов, избранный от Группы государств Западной Европы и других государств. Традиционно эту должность занимает судья из стран Южной Европы. С учетом того, что эту должность занимал судья из Нидерландов, а также с учетом используемого в Суде принципа чередования и представительного характера Группы государств Западной Европы и других государств на эту должность на этот раз следовало бы назначить судью из одного из государств Южной Европы.

В то же время с учетом статьи 9 Статута Международного Суда для повышения эффективности его работы в нем необходимо обеспечить сбалансированное представительство основных правовых систем мира.

2. В соответствии со Статутом Международного Суда национальная группа Испании Постоянного арбитражного суда решила выдвинуть кандидатуру профессора Хулио Д. Гонзалеса Кампоса. Эту кандидатуру полностью поддержало

правительство Испании, которое придает выдвижению этой кандидатуры исключительно важное значение.

3. Биографические данные профессора Гонзалеса Кампоса свидетельствуют о том, что этот кандидат от Испании является юристом, добившимся выдающихся успехов в своей профессиональной деятельности, которую он успешно сочетал с преподавательской работой и исследовательской деятельностью в области международного права. Он также обладает богатым опытом работы в качестве судьи и советника по международным вопросам. В связи с этим необходимо особо отметить следующее:

- В настоящее время он является судьей *ad hoc* Международного Суда и заслуженным профессором международного права Автономного университета Мадрида.
- В период с 1992 по 2001 год он был судьей Конституционного суда Испании.
- С 1976 года он выступает в Международном Суде в качестве советника, оказывающего свои услуги странам Африки и Северной и Южной Америки, а также арабским государствам.

4. Следует также отметить, что в последние 25 лет Испания не была представлена в Международном Суде. Последним испанским судьей в составе Международного Суда был Федерико де Кастро, который занимал эту должность с 1970 по 1979 год. Чистый взнос Испании в систему Организации Объединенных Наций является восьмым по величине, и она полностью привержена работе этой Организации, о чем свидетельствует ее вклад в осуществление операций по поддержанию мира и ее активное и конструктивное участие в работе Совета Безопасности, непостоянным членом которого она была в течение двухгодичного периода 2003–2004 годов.

Испания придает важное значение эффективному функционированию Международного Суда и считает его необходимым элементом гарантий соблюдения международных норм обеспечения мира, справедливости и развития. Поэтому она входит в число государств, которые признают юрисдикцию этого Суда обязательной.

С учетом всего вышесказанного Испания выражает надежду на то, что кандидатура профессора Гонзалеса Кампоса получит поддержку государств-членов, представленных в Генеральной Ассамблее, а также членов Совета Безопасности на выборах, которые состоятся осенью 2005 года во время проведения шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Избранные публикации профессора Хулио Д. Гонзалеса Кампоса

I. Международное публичное право

1. “Las pretensiones de Marruecos sobre los territorios españoles del Norte de África” (Madrid, Real Instituto Elcano, 2004).

2. “Algunas cuestiones relativas a los tratados internacionales en la jurisprudencia del Tribunal Constitucional” (in *Libro homenaje al profesor José Antonio Pastor Ridruejo*, Madrid, Tecnos, 2004).
3. “Sobre la práctica en Derecho Internacional y comunitario: los datos de su evolución y las tareas del jurista en la realidad actual” (in *Iniciación a la práctica en Derecho internacional y Derecho comunitario europeo*, Madrid, Universidad de Alcalá de Henares/M. Pons, 2003).
4. *Curso de Derecho Internacional Público* (8th edition, Madrid, Civitas, 2003, in collaboration with L.I. Sánchez Rodríguez and M.P. Andrés Sáenz de Santa María).
5. *Legislación básica de Derecho internacional público* (3rd edition, Madrid, Tecnos, 2003, in collaboration with M.P. Andrés Sáenz de Santa María; 2nd edition, 1992).
6. *Materiales de prácticas de Derecho internacional público* (3rd edition, Madrid, Tecnos, 2002, in collaboration with L.I. Sánchez Rodríguez and M.P. Andrés Sáenz de Santa María).
7. “La interacción entre el Derecho internacional y el Derecho interno en materia de Derechos humanos” (in *El Derecho internacional en los albores del siglo XXI. Homenaje al profesor Juan-Manuel Castro-Rial Canosa*, Madrid, Trotta, 2002).
8. “Las normas internacionales sobre Derechos humanos y los derechos reconocidos en la Constitución española. Art. 10.2 C.E.” (in *Tres Lecciones sobre la Constitución*, Seville, Megablum, 1999).
9. “La participación de las Comunidades Autónomas en la celebración y ejecución de los tratados internacionales” (in *Relaciones internacionales y Comunidades Autónomas*, Barcelona, Institut d’Estudis Autònoms de Catalunya, 1990).
10. “El ingreso de España en las Comunidades europeas y los efectos del Acta de adhesión” (in *Tratado de Derecho Comunitario Europeo*, directed by E. García de Enterría, J.D. González Campos and S. Muñoz Machado, Madrid, Civitas, 1986, vol. I, in collaboration with J.L. Piñar Mañas).
11. “Reglamentación internacional de las pesquerías. Los intereses españoles y la solución del problema pesquero” (in *Estudio del Derecho del Mar en Galicia*, Santiago de Compostela, Universidad, 1979, in collaboration with L.I. Sánchez Rodríguez).
12. “Las relaciones entre España y la C.E.E. en materia de pesca” (in *Il regime della pesca nella comunità Europea*, Milan, Giuffré, 1979).
13. “La recepción de las normas convencionales en el ordenamiento español” (commentary on article 1.5 of the Civil Code, in *Comentarios a las reformas del Código civil*, Madrid, Tecnos, 1977).
14. “Derechos humanos y situaciones coloniales” (in *Política y Derechos humanos*, Valencia, Tirant lo Blanc, 1976).
15. “La navegación por el mar territorial, incluidos los estrechos” (in *La actual revisión del Derecho del Mar. Una perspectiva española*, vol. I, part I, Madrid, Ministry of Foreign Affairs, 1974).

16. “La polarización del Derecho convencional en torno a las Organizaciones internacionales y el futuro del Derecho de los tratados” (in *Homenaje a Enrique Sayagués-Laso*, vol. II, Madrid, Civitas, 1969).
17. “El caso del Virgen del Refugio (1864) y el derecho de visita en alta mar” (in *Revista Española de Derecho Internacional*, 1968).
18. “La aplicación del futuro Convenio sobre el Derecho de los tratados a los acuerdos vinculados con Organizaciones internacionales” (in *Estudios de Derecho internacional. Homenaje a Don Antonio de Luna*, Madrid, CSIC, 1968).
19. “Libertad religiosa y reclamaciones internacionales en España. El caso Frith” (in *Homenaje al Profesor Jiménez Fernández*, vol. I, Seville, 1967).
20. “Las Naciones Unidas y la protección de los Derechos humanos” (in *United Nations*, year XX, Madrid, Tecnos, 1966).
21. “La contribución de la Conferencia de Berlín, 1884-1885, al Derecho de las Organizaciones internacionales” (in *Revista Española de Derecho Internacional*, 1964).
22. “Consideraciones sobre los problemas de la sucesión de Estados” (in *Revista Española de Derecho Internacional*, 1963).
23. “Problemas de sucesión de Estados en las Comisiones Fluviales Internacionales” (in *Revista de Derecho Español y Americano*, 1963).
24. “La coexistencia internacional en la *Pacem in Terris*” (in *Comentarios Civiles a la Pacem in Terris*, Madrid, Taurus, 1963).
25. “La VI Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas y el Derecho internacional de la coexistencia pacífica” (in *Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid*, 1963).
26. “Notas sobre la práctica de las Organizaciones internacionales respecto a los efectos de la sucesión de Estados en el estatuto de miembro de Organización” (in *Revista Española de Derecho Internacional*, 1962).
27. “El dictamen del T.I.J. del 8 de julio de 1960 y la composición de los órganos de las instituciones internacionales” (in *Revista Española de Derecho Internacional*, 1962).

II. Международное частное право

28. “La Cour de Justice des Communautés Européennes et le non-Droit international privé” (in *Festschrift für Eric Jayme*, Sellier, Munich, 2004).
29. “Diritto privato uniforme e diritto internazionale privato” (in *Diritto internazionale privato e Diritto comunitario*, Padua, Cedam, 2004).
30. “La technique conflictuelle et les objectifs et valeurs du droit matériel: la lex originis pour les biens culturels” (in *La protection internationale des biens culturels. Regard dans l’avenir*, Athens, Éditions A.N. Sakkoulas, 2003).
31. “Legislación básica de Derecho internacional privado” (13th edition, Madrid, Tecnos, 2003, in collaboration with A. Borrás, N. Bouza and M. Virgos).

32. “La reforma del sistema español de Derecho internacional privado” (in *Revista Española de Derecho Internacional*, 2001).
33. “Diversification, spécialisation, flexibilisation et matérialisation des règles de droit international privé. Cours général” (in *Recueil des Cours de l’Académie de Droit International de La Haye*, vol. 287, 2000).
34. “Efforts concertés d’unification et coexistence des règles de droit international privé dans le système étatique” (Ed. Pluribus Unum, LiberAmicorum G.A.L. Droz, The Hague, M. Nijhoff, 1996).
35. “El paradigma de la norma de conflicto multilateral” (in *Estudios jurídicos en homenaje al profesor Aurelio Menéndez*, vol. IV, Madrid, Civitas, 1996).
36. “El marco constitucional de los conflictos internos en España” (in *Europäischer Binnenmarkt: Internationales Privatrecht und Rechtsangleichung*, Heidelberg, Müller Juristische Verlag, 1995).
37. “Derecho internacional privado. Parte especial” (6th revised edition, Madrid, Eurolex, 1995, in collaboration with J.C. Fernández Rozas et al.).
38. “Ámbito de aplicación en el espacio de la Ley de Propiedad intelectual de 1987” (commentary on articles 145-148, in *Comentarios a la Ley de Propiedad Intelectual*, Madrid, Tecnos, 1989, in collaboration with M. Guzmán Zapater).
39. “Le commerce international de l’art en Droit espagnol” (in *La vente internationale d’objets d’art*, Paris/Geneva, Institute of International Business Law and Practice, 1985).
40. “La nacionalidad española de origen” (commentary on article 7 of the Civil Code, in *Comentarios a las reformas de nacionalidad y tutela*, Madrid, Tecnos, 1986).
41. “Competencia judicial internacional de los Tribunales españoles para declarar el concurso del deudor y eficacia en España del concurso declarado en el extranjero” (in *Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense*, Madrid, 1985).
42. “Separación y divorcio en el Derecho internacional privado español” (commentary on article 107 of the Civil Code, in *Matrimonio y Divorcio. Comentarios al nuevo Título IV del Libro I del Código Civil*, Madrid, Civitas, 1982, in collaboration with P. Abarca Junco).
43. “Aspectos internacionales de la situación concursal” (in *La reforma del Derecho de quiebra*, Madrid, Civitas/Universidad-Empresa, 1982).
44. “Cuestiones de Derecho internacional privado en las Comunidades Europeas” (in *España y las Comunidades Europeas*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 1982).
45. “La celebración del matrimonio ante funcionarios consulares en España. Algunos casos de la práctica del siglo XIX” (in *Estudios de Derecho internacional. Homenaje al profesor Miaja de la Muela*, vol. II, Madrid, Tecnos, 1979).
46. “Les liens de la compétence judiciaire et de la compétence législative en Droit international privé” (in *Recueil des Cours de l’Académie de Droit International de La Haye*, vol. 156 (1977-II)).

47. “Sobre los orígenes del matrimonio consular de los españoles en el extranjero” (in *Estudios jurídicos en homenaje al profesor Federico de Castro*, vol. 1, Madrid, Tecnos, 1976).
48. “Sobre el convenio de arbitraje en Derecho internacional privado español” (in *Anuario de Derecho internacional*, vol. II, Pamplona, 1975).
49. “El convenio entre España y Francia del 28 de mayo de 1969 sobre reconocimiento y ejecución de decisiones extranjeras” (in *Estudios de derecho internacional. Homenaje al profesor Luis Sela Sampil*, vol. 11, Oviedo, Universidad, 1970).
50. “La Revolución de 1868 y la codificación del Derecho internacional privado en Europa” (in *Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid*, 1969).

III. Прочие публикации

Помимо публикаций, перечисленных в этом списке, профессор Хулио Д. Гонзалес Кампос является автором многих других исследований, комментариев по вопросам юриспруденции и записок по вопросам, касающимся международного публичного права, международного частного права, права Европейского сообщества и конституционного права, большинство из которых были опубликованы в журнале “Revista Española de Derecho Internacional” в период с 1962 по 2004 год.

Мадрид, сентябрь 2004 года

Кеннет Кит (Новая Зеландия)

[Подлинный текст на английском языке]

Родился в Окленде, Новая Зеландия, 19 ноября 1937 года, женат, четверо детей.

I. Занимаемые должности

Судья вновь учрежденного Верховного суда Новой Зеландии (с 2004 года).

Апелляционный судья в Самоа (с 1982 года), на островах Кука (с 1982 года) и Ниуэ (с 1995 года) и судья Верховного суда Фиджи (с 2003 года).

Председатель (с 2002 года) и член (с 1991 года) Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов, учрежденной в соответствии с первым Дополнительным протоколом к Женевским конвенциям о защите жертв войны, избирался в 1991, 1996 и 2001 годах.

Член Новозеландской национальной группы Постоянного арбитражного суда (с 1985 года) и группы арбитров Международного центра по урегулированию инвестиционных споров (с 1994 года).

Председатель трибунала Североамериканского соглашения о свободной торговле (НАФТА) («Ю-пи-эс» против Канады).

II. Занимавшиеся ранее должности

Судья Апелляционного суда Новой Зеландии (1996–2003 годы).

Член Судебного комитета Тайного совета, Лондон (1998–2003 годы).

Член международных арбитражных трибуналов по делу «Рэйнбоу Уорриер» (1990 год) (Новая Зеландия против Франции) и делу о южном голубом тунце (2000 год) (Австралия и Новая Зеландия против Японии).

Член группы новозеландских юристов, работавшей в связи с рассмотрением Международным Судом дел о ядерных испытаниях в 1973, 1974 и 1995 годах.

Руководитель новозеландской делегации на двух сессиях Дипломатической конференции, на которой подготавливались дополнительные протоколы 1977 года к Женевским конвенциям.

Сотрудник Управления по правовым вопросам (Отдел кодификации) Организации Объединенных Наций (1968–1970 годы), в основном проводил исследования для Комиссии международного права и обслуживал Шестой комитет Генеральной Ассамблеи, включая Комитет по дружественным отношениям.

Преподаватель, Веллингтонский университет Виктории (1962–1964 годы, 1966–1991 годы); декан (1977–1981 годы); в настоящее время — заслуженный профессор в отставке; также: приглашенный профессор, юридическая школа «Осгуд-холл», Торонто (1981–1982 годы).

Сотрудник отдела по правовым вопросам, министерство иностранных дел Новой Зеландии (1960–1962 годы).

III. Опыт применения норм международного права в качестве судьи

В качестве судьи сэра Кеннет вынес решения по ряду дел, связанных с вопросами международного права, и в частности морскими перевозками (Гаагские правила), воздушными перевозками (Чикагская и Варшавская конвенции), передвижениями людей (иммиграция, беженцы, выдача, а также похищение детей), перемещением товаров (Соглашение ГАТТ об оценке), свободой открытого моря, рыболовством, иммунитетом иностранного государства и многими вопросами прав человека, включая свободу слова, свободу вероисповедания, равенство, права детей и права в контексте действий полиции и уголовных процедур. Некоторые недавние примеры см. в “International Law Reports”, том 104: 508 и 526; том 108: 622; том 114: 568; том 115: 655; том 117: 636, 641; том 120: 551 и 585.

IV. Образование

Основные сферы преподавательской и исследовательской работы и основные темы публикаций: международное право (включая Международный Суд и международное гуманитарное право), административное право, конституционное право и вопросы юридической методологии, включая правовую реформу. Более 100 статей и разделов в американских, австралийских, британских, канадских и новозеландских журналах и монографиях, а также официальные публикации; некоторые публикации приводятся в ниже избранной библиографии.

Мемориальные лекции (см. библиографию): мемориальная лекция Кука (Ассоциация новозеландских банкиров), мемориальная лекция сэра Джона Маршалла (Веллингтонское окружное юридическое общество), мемориальная лекция Ф. У. Геста (Университет Отаго), мемориальная лекция Брайнерда Карри (Университет Дьюка), лекция Харкнесса Генри (Университет Вайкато), мемориальная лекция Фрэнка Стюарта Детбриджа (Австралийско-новозеландская ассоциация морского права) и лекция сэра Дэвида Уильямса (Кембриджский университет).

Изучал право в Оклендском университете, Веллингтонском университете Виктории и Гарвардской школе права, сдал экзамены на степени бакалавра права и магистра права.

V. Другая профессиональная деятельность

Президент (с 2000 года) Новозеландского института международных дел.

Почетный советник и консультант по вопросам международного гуманитарного права, Новозеландское общество Красного Креста; Председатель Новозеландского комитета по распространению знаний о международном гуманитарном праве.

Член Комитета по реформе публичного и административного права (1972–1986 годы), Комитета по вопросам официальной информации (1978–1980 годы), Королевской комиссии по вопросам избирательной системы (1985–1986 годы), Консультативного комитета по законодательству (1986–1996 годы) и Комиссии права (1986–1996 годы, Председатель — 1991–1996 годы).

Член (с 2003 года), ассоциированный член (1997–2003 годы) Института международного права.

Член Новозеландской коллегии адвокатов (с 1961 года).

VI. Некоторые почетные звания и награды

Почетные степени доктора права — Оклендский университет, 2001 год, и Веллингтонский университет Виктории, 2004 год.

Королевский адвокат (1994 год).

Кавалер ордена Британской империи II-й степени — за достижения в области реформы права и образования в области права (1988 год).

VII. Редакционные советы

Член редакционного совета “Public Law Review” (Мельбурн), “New Zealand Law Review” (Окленд), “Journal of Maritime Law Association of Australia and New Zealand” (Брисбейн) и “New Zealand Journal of Public and International Law” (Веллингтон).

VIII. Некоторые профессиональные организации

Член Американского института права; почетный член Общества исследователей права; член совета Фонда правовых исследований (Новая Зеландия); член Американского общества международного права; член совета Британского института международного и компаративного права; член Австралийско-

новозеландского общества международного права; член правления Международного института стратегических исследований.

Избранная библиография

Международное право

New Zealand Treaty Practice: The Executive and the Legislature (1964) 1 NZULR 272

International Law and New Zealand Municipal Law, in J F Northey (ed) A G Davis Essays in Law (1965)

The Role of Law in the United Nations (1967) 4 VUWLR 116

Succession to bilateral treaties by seceding States (1967) 61 AJIL 521

The Extent of the Advisory Jurisdiction of the International Court of Justice (1971)

Defence Perspectives (1972) — editor and introduction

Land and Sea Frontier Problems in South-East Asia, in Hedley Bull (ed) Asia and the Western Pacific: Towards a New International Order (1975) 87

The Nuclear Tests cases after ten years (1983) 14 VUWLR 345

A New Zealand Perspective on Globalisation, in Alston and Chiam (eds) Treaty-making and Australia — Globalisation versus Sovereignty? (1995) 283

The Advisory Jurisdiction of the International Court of Justice: Some Comparative Reflections (1996) 17 Aust YBIL 39

Sovereignty: a Legal Perspective, in G A Wood (ed), State and Sovereignty: Is the State in Retreat? (1997)

Application of International Human Rights Law in New Zealand (1997) 32 Texas ILJ 401 (also published in Judicial Colloquium in Georgetown, Guyana 1996 Developing Human Rights Jurisprudence vol. 7 (1998))

The International Law Commission's Work and the Shaping of International Law, in Proceedings of the United Nations Colloquium on Progressive Development and Codification of International Law (1998)

Rights and Responsibilities: protecting the Victims of Armed Conflict (Brainerd Currie Memorial Lecture, Duke University 1997) (1999) 48 Duke LJ 1081

Roles of the courts in New Zealand in giving effect to international human rights — with some history: Seminar Commemorating the 50th Anniversary of the Universal Declaration of Human Rights (1999) 29 VUWLR 27 and (1998) 4 NZACL Yearbook 27

The Impact of International Law on New Zealand Law (Harkness Henry Lecture) (1999) 6 Waikato LR 1

Freedom of Information and International Law, in Jack Beatson & Yvonne Cripps (eds) Freedom of Expression and Freedom of Information: Essays in Honour of Sir David Williams (2000)

The Difficulties of "Internal Flight" and "Internal Relocation" as Frameworks of Analysis (2001) 15 Georgetown Immigration Law Journal 433

Piracy and other perils: Can the law cope? (2002) 16 Journal of Maritime Law Association of Australia and New Zealand (Frank Stuart Dethbridge Memorial Address)

Sovereignty at the Beginning of the 21st Century: Fundamental or Outmoded? (2004) 63 Camb LJ 581 (Sir David Williams Lecture)

Sir Ninian Stephen: Permanent Court of Arbitration, in Cheryl Saunders and Tim McCormick (eds) *Liber amicorum for Sir Ninian Stephen* (forthcoming)

Конституционное и административное право

The Right to Protest, in Keith (ed) *Essays on Human Rights* (1968)

Appeals from Administrative Tribunals — the existing judicial experience (1969) 5 VUWLR 123

The Ombudsman and “Wrong” Decisions (1971) 4 NZULR 361

International Implications of Race Relations in New Zealand (1972)

Race Relations and the Law in New Zealand (1973) 6 Human Rights Journal 329

Constitutional Change, in Ian Wards (ed) *Thirteen Facets: Essays to Celebrate the Silver Jubilee of Queen Elizabeth the Second 1952-1977* (1978)

С группой соавторов, *Towards More Open Government* (Reports of the Committee on Official Information 1980, 1981)

С группой соавторов, *A Bill of Rights for New Zealand: A White Paper* (1985)

A Bill of Rights for New Zealand? Judicial Review versus Democracy (1985) 11 NZULR 307 and in, Legal Research Foundation: *A Bill of Rights for New Zealand* (1985)

Law and Administration [1986] NZLJ 275

С группой соавторов, *Towards a Better Democracy*, Report of the Royal Commission on the Electoral System (1986)

The Law and the Constitution in 1989 (Sir John Marshall Memorial Lecture 1989)

On the Constitution of New Zealand: An introduction to the foundations of the current form of Government, originally in Cabinet Office Manual (1991), also published with slight modifications in (1992) 44 Political Science 28, Cabinet Office Manual (1996) and Cabinet Manual (2001)

The Role of the Tribunal, the Courts and the Legislature, in Treaty of Waitangi: Special Issue (1995) 25 VUWLR 129 (also published in Geoff McLeay (ed) *Treaty Settlements: The Unfinished Business* (1995))

Governance, Sovereignty and Globalisation: 5th Biennial Conference on the New Zealand Council of Trade Unions (1998) 28 VUWLR 477, (1997) 3 NZACL Yearbook 477, (1998) 4 Revue Juridique Polynésienne 477

“Concerning Change”: The Adoption and Implementation of the New Zealand Bill of Rights Act 1990 (2000) 31 VUWLR 721

Sources of law, especially in statutory interpretation, with suggestions about distinctiveness, in Rick Bigwood (ed) *Legal Method in New Zealand: Essays and Commentaries* (2001)

Concerning Choice, in David Carter and Matthew Palmer (eds) *Roles and Perspectives in the Law: Essays in Honour of Sir Ivor Richardson* (2002)

Commissions of Inquiry: Some thoughts from New Zealand, in Allan Manson and David Mullan (eds) *Commissions of Inquiry: Praise or Reappraise?* (2003) 153

Introductory essay: Public Law in New Zealand (2003) 1 NZJPIL 3

The Unity of the Common Law and the Ending of Appeals to the Privy Council (2005) 54 ICLQ 197

Пересмотр и реформа законодательства

A Code of Procedure for Administrative Tribunals? (1971)

С группой соавторов, reports and other publications of the Public and Administrative Law Reform Committee (1972-86), Legislation Advisory Committee (1986-96) and the Law Commission (1986-96)

Administrative Law Reform 1953-1978 (1978) 9 VUWLR 427

A Lawyer looks at Parliament, in Sir John Marshall (ed) *The Reform of Parliament: Contributions by Dr Alan Robinson and papers presented in his memory ...* (1978)

Commercial Law Reform: Processes with a Purpose (1988 Cook Memorial Lecture, New Zealand Bankers Association)

Philosophies of Law Reform (F W Guest Memorial Lecture) (1991) 7 Otago LR 363

Lawyers and the Rule of Law: Lawyers in the Law Reform Process, in 10th Commonwealth Law Conference, Nicosia, Cyprus: Conference Papers (1993)

Policy and Law: Politicians and Judges (and Poets), in Gray and Wilkinson (eds) *Courts and Policy: Checking the Balance* (1995) 117

Law Reform, in Barker and Wear (eds) *Law Stories: Essays on the New Zealand Legal Profession 1969-2003* (2003)

Administrative Law Developments in New Zealand, in M Taggart and G Huscroft (eds) *Festschrift in Honour of David Mullan* (forthcoming)

Другие публикации

The impact of American ideas on New Zealand's educational policy, practice and theory: the case of law (1988) 18 VUWLR 327 (also in David Philips and others (eds) *The Impact of American Ideas on New Zealand's Educational Policy, Practice and Thinking* (1989))

С группой соавторов, *Report of the Presidential Commission of Inquiry on the Araly Point Explosion* (Colombo 1993)

Why is academic freedom important for New Zealand? in Rob Crozier (ed) *Troubled Times: Academic Freedom in New Zealand* (1998)

Апрель 2005 года

Сейду Адаму Мазу (Нигер)

[Подлинный текст на французском языке]

Дата рождения: 13 декабря 1955 года

Место рождения: Ниамей/Нигер

Гражданство: нигериец

Семейное положение: женат

Магистрат первой степени, высшая ступень

Университетское образование

Лицензиат частного права (Университет Бенина, Того) май 1979 года

Магистр частного права (Университет Бенина, Того) июнь 1980 года

Диплом школы магистратуры Парижа июнь 1982 года

Профессиональная деятельность

С июля 2003 года Генеральный инспектор юридической службы, по совместительству временно исполняющий обязанности генерального секретаря министерства с октября 2004 года

2002–2003 годы Советник Верховного суда

2000–2001 годы Председатель Апелляционного суда Ниамея

1999–2000 годы Советник Государственного суда

1996–1999 годы Генеральный прокурор Апелляционного суда Ниамея

1996 год Генеральный секретарь министерства юстиции

1994–1996 годы Директор юридического отдела министерства юстиции

1993–1994 годы Председатель обвинительной палаты Апелляционного суда Ниамея

1992–1994 годы Советник Апелляционного суда Ниамея

1990–1992 годы Председатель суда первой инстанции Ниамея

1989–1990 годы Заместитель генерального прокурора Апелляционного суда Ниамея

Председатель контрольной палаты суда по делам государственной безопасности

1988–1989 годы Заместитель председателя суда первой инстанции Ниамея, по совместительству судья специального суда, осуществляющего производство по делам, связанным с хищением государственных средств

1984–1988 годы Председатель суда первой инстанции Зиндера, по совместительству следственный судья специального суда

1982–1984 годы Судья судебной секции в Арли

Стажировка — специализация

1993 год свидетельство	Экономические споры (школа магистратуры в Париже — Апелляционный суд Версаля)
1995 год свидетельство	Работа судов и центральных административных органов правосудия (Париж)
1997 год свидетельство	Подготовка в области выполнения договоров о высылке и взаимной помощи по уголовным делам в регионе ЭКОВАС (Гранд-Басса/Кот-д'Ивуар), организованная отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНССОН)
1997 год	Диплом участника курсов координаторов межведомственных комитетов по борьбе с наркотиками в регионе ЭКОВАС, организованных МПКНССОН (УФДА Гранд-Басса/Кот-д'Ивуар)

Миссии и консультации

С 1 сентября 1999 года по 31 декабря 1999 года участвовал в подготовке технического обоснования проекта по отправлению правосудия по делам несовершеннолетних — AFVP 2000 — вместе с двумя международными консультантами; по результатам подготовленного доклада было введено в практику сопровождение несовершеннолетних в суды.

2001–2003 годы: участие в организации пяти семинаров по линии проекта по отправлению правосудия по делам несовершеннолетних.

- Организация работы
- Подготовка технических карточек
- Доклады по вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних

Прочая деятельность

- Член регионального совета по денежным вкладам населения и финансовым рынкам Западноафриканского экономического валютного союза (ЮЕМОА) с января 2003 года
- Член административного совета национальной лотереи Нигера
- Преподаватель в национальной школе магистратуры, 2003 год
- Член высшего совета магистратуры (1997–2000 годы)
- Внештатный преподаватель национальной школы администрации (1993–1996 годы)
- Занятие любительской фотографией
- Хорошее знание компьютера (программное обеспечение и аппаратные средства, обработка текстов)

Комиссии

- Председатель национальной комиссии по разработке стратегий борьбы с коррупцией
- Заместитель председателя комиссии по реформе уголовного, гражданского и торгового законодательства (с ноября 2003 года)
- Председатель национальной комиссии по координации борьбы с наркотиками (1995–1999 годы)
- Член центральной комиссии рынков (1995–1998 годы)
- Председатель национальной комиссии по согласованию законодательства (1998–1999 годы)
- Член комиссии по разработке торгового кодекса (1996–1997 годы)
- Член комиссии по расследованию катастрофы самолета «Чесна 337D 5U-ABS de NAS», произошедшей 15 декабря 1995 года в Азегузи, в результате которой погиб Мано Дайяк (руководитель повстанцев)
- Председатель комиссии по проверке полномочий участников национальной конференции, проходившей 29 июля 1991 года

Знание языков

- Очень хорошее знание французского языка
- Базовые знания английского языка

Участие в работе организаций

- Член Международной ассоциации прав ребенка (МАПР)
- Член Международной ассоциации прокуроров (МАП)
- Член Нигерийской ассоциации прав человека (НАПЧ)

Семинары — коллоквиумы

- С 1995 года по 1998 год участвовал в работе различных совещаний координаторов борьбы с наркотиками в U.F.D.A Гранд-Бассае (Кот-д’Ивуар), Праии (Кабо-Верде), Банджуле (Гамбия) в качестве национального координатора Нигера по борьбе с наркотиками (свидетельство)
- С 1994 года по 1999 год участвовал в совещаниях экспертов и министров юстиции по линии согласования права предпринимательской деятельности в Африке (Ломе, Бамако, Нджамена, Дакар, Либревиль, Яунде, Уагадугу, впоследствии председатель национальной комиссии)
- 23–26 мая 1991 года: семинар по гуманитарному международному праву в Уагадугу, Буркина-Фасо, на тему «Гуманитарное международное право и Африка»
- 15–17 октября 1992 года: региональный семинар по правам человека, проведенный в Ломе, Того

- 18–25 апреля 1994 года: участие в работе комитета экспертов и совета министров юстиции государств — членов ЭКОВАС в Лагосе, Нигерия. По итогам работы совещания были приняты проекты текстов, касающихся экстрадиции, протокол о создании западноафриканского парламента и документ о предоставлении в рамках ЭКОВАС статуса наблюдателя при Организации Объединенных Наций
- 28–30 июня 1994 года: второй коллоквиум по вопросам поощрения прав человека в условиях структурной перестройки ОМСТ/SOS пытки проведенного в Уагадугу, Буркина-Фасо (участвовал по линии A.N.D.D.H.)
- 28 апреля — 8 мая 1995 года: делегат Нигера на девятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившем в Каире
- 28–30 декабря 1995 года: семинар, посвященный обсуждению стратегии информатизации нигерийской экономики, Ниамей
- 2, 3 и 4 декабря 1995 года: шестая встреча на высшем уровне государств — членов Международной организации франкоязычных стран, Котону (Бенин)
- 21–24 июля 1997 года: встреча на высшем уровне глав государств африканских стран по вопросам транснациональной преступности и борьбы с коррупцией, проведенной в Дакаре
- Август 1997 года: семинар в УФДА, Гранд-Бассаа (Кот-д’Ивуар) по вопросам высылки и взаимной помощи по уголовным делам в регионе членами ЭКОВАС (свидетельство)
- 25 июня — 1 июля 2001 года: семинар по вопросам права сообщества (ЮЭМОА, ОХАДА, ЭКОВАС), организованный СЕЕИ из Уагадугу (Буркина-Фасо) для магистратов региона ЮЭМОА
- 24–28 сентября 2001 года: участие в работе технического комитета над принятием плана тематической классификации (законодательство, юриспруденция) франкоязычных стран (Абиджан)
- 30 марта — 1 апреля 2005 года: семинар по линии проекта ETHICS по вопросам международного уголовного правосудия: преступления и институты (CFJ-Dakar)

Бернардо Сепульведа Амор (Мексика)

[Подлинный текст на английском языке]

Бернардо Сепульведа был избран судьей *ad hoc* Международного Суда по делу, касающемуся Авены и других мексиканских граждан («Мексика против Соединенных Штатов»).

В настоящее время он является членом Комиссии международного права Организации Объединенных Наций, выполняя эти полномочия в течение второго пятилетнего срока. Он был избран на эту должность Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 1996 году и переизбран в 2001 году.

В последнее время большую часть своей профессиональной деятельности он посвящает международному арбитражу. Он является членом Арбитражной коллегии Международного центра по урегулированию споров (МЦУС) — международного отдела Американской арбитражной ассоциации. Он является сотрудником Института транснационального арбитража (ИТА) — одного из подразделений Центра по американским вопросам и международному праву.

Он является членом Арбитражной комиссии Мексиканской торговой палаты. Он был назначен председателем арбитражного суда по одному из дел с участием Международной торговой палаты.

Бернардо Сепульведа находился на посту министра иностранных дел Мексики с декабря 1982 года по 1988 год. В течение этого периода он возглавлял мексиканские делегации в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и Организации американских государств, а также в других международных региональных и глобальных организациях.

С января по ноябрь 1982 года он работал послом Мексики в Соединенных Штатах Америки. С 1989 по 1993 год он работал послом Мексики в Соединенном Королевстве. Кроме того, он представлял интересы своей страны в Ирландии.

В период пребывания на посту министра иностранных дел Бернардо Сепульведа совместно с государственным секретарем Соединенных Штатов руководил работой Двусторонней комиссии. Эта комиссия представляет собой межправительственную организацию, занимающуюся всеми вопросами двусторонних отношений между Мексикой и Соединенными Штатами.

Как министр иностранных дел Бернардо Сепульведа обеспечивал участие Мексики в центральноамериканском мирном процессе, который происходил в 80-е годы. С этой целью он совместно с представителями Венесуэлы, Колумбии и Панама образовал Контадорскую группу как дипломатический инструмент, призванный обеспечить мир и стабильность в регионе.

Вместе с министрами иностранных дел Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Колумбии, Панама, Перу и Уругвая Бернардо Сепульведа участвовал в создании Группы восьми, известной теперь как Группа Рио, — структуры, призванной укрепить латиноамериканское сотрудничество; начиная с 1987 года под эгидой этой группы проводятся президентские саммиты.

Кроме того, г-н Сепульведа входил в состав ряда мексиканских делегаций на конференциях Организации Объединенных Наций. Он присутствовал, в частности, на Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Венской конференции по праву международных договоров и ряде сессий Конференции Организации Объединенных Наций по разоружению. Он являлся членом мексиканской делегации на совещании глав государств и правительств в 1981 году в Канкуне.

Находясь на дипломатической службе, он также занимал должности, имеющие отношение к экономическим вопросам. Так, в 1980 году он стал Председателем Комиссии Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям; с 1978 по 1980 год он избирался Докладчиком Межправительственной рабочей группы Организации Объединенных Наций по выработке кодекса поведения транснациональных корпораций; с 1977 по 1981 год

он являлся представителем Мексики в Комиссии Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям.

В период с 1976 по 1980 год он являлся членом мексиканской делегации на ежегодных совещаниях Международного валютного фонда, Всемирного банка и Межамериканского банка развития, а также Группы 24.

Г-н Сепульведа также занимал различные посты в мексиканском правительстве. С 1968 по 1970 год он являлся заместителем директора департамента по юридическим вопросам в администрации президента. В дальнейшем, с 1971 по 1975 год, он руководил Программой иностранных инвестиций в министерстве финансов, а затем стал генеральным директором департамента по международным делам в том же министерстве.

Кроме того, в 1981 году он был назначен главным советником по международным делам при директоре Бюджетного управления. В период с 1982 по 1988 год г-н Сепульведа являлся также членом совета директоров государственной нефтегазовой компании «Петролеос мекиканос» (ПЕМЕКС) и «Фондо насьональ де фоменто аль туризмо» (ФОНАТУР) (Государственный целевой фонд развития туризма в Мексике).

Бернардо Сепульведа выполнял обязанности главного юрисконсульта ИКА — крупнейшей инженерной, снабженческой и строительной компании Мексики. В качестве главного юрисконсульта он координировал ряд международных третейских разбирательств, сторонами в которых выступали ИКА и иностранные правительства. Кроме того, он проводил арбитражные разбирательства в Мексике.

На протяжении всей своей карьеры г-н Сепульведа активно занимался преподавательской деятельностью. С 1967 года он преподает курсы по международному праву и международным организациям в Мексиканском колледже в Мехико; он является также членом-корреспондентом Колледжа. Кроме того, на протяжении последних трех десятилетий он читает лекции в Институте международных отношений, занимающемся подготовкой мексиканских дипломатов (Дипломатическая академия им. Матиаса Ромеро), по вопросам международного права и внешней политики.

В 1975–1976 годах он стал одним из основателей Центра по изучению Соединенных Штатов в Центре исследований и преподавания экономических наук (СИДЕ) и был назначен его первым директором. Кроме того, с 1971 по 1976 год он вел семинар по проблемам международного права на факультете политологии и социальных наук Национального университета Мексики. Позднее, с 1994 по 1996 год, он являлся директором Института по изучению европейской интеграции при Мексиканском колледже.

С 1974 по 1975 год г-н Сепульведа являлся членом исполнительного совета Американского общества международного права. Он также является одним из основателей «Транспаренсия Мехикана» — неправительственной организации, ассоциированной с «Интернэшнл транспэренси», и входит в ее совет директоров. Недавно он был избран президентом мексиканского филиала Ассоциации международного права.

Г-н Сепульведа входит в редакционный совет «Форо интернасьональ» — журнала по международным вопросам, издаваемого Мексиканским колледжем.

Он является членом совета директоров компании, выпускающей журнал «Эстепаис». Им написано большое число книг и статей по вопросам, имеющим отношение к Организации Объединенных Наций, международному праву, внешней политике и мировой экономике. Эти работы публиковались в Мексике и за рубежом ведущими издательствами и специализированными журналами.

В 2002 году г-н Сепульведа был приглашен Гаагской академией международного права прочитать цикл лекций по вопросам ответственности государств в рамках региональной программы, организованной Академией в Мехико.

Г-н Сепульведа был удостоен многочисленных орденов, наград и медалей, присуждаемых иностранными правительствами. Следует особо отметить, что в 1984 году король Испании Хуан Карлос наградил его премией принца Астурийского за заслуги в области международного сотрудничества. В 1985 году он был удостоен премии Симона Боливара, присуждаемой ЮНЕСКО. Ему были также присвоены степени почетного доктора в университете г. Сан-Диего (1984 год) и Ленинградском, ныне Санкт-Петербургском университете (1987 год). С 1990 года г-н Сепульведа является почетным членом Куинз-Колледжа Кембриджского университета.

Бернардо Сепульведа получил степень бакалавра права на юридическом факультете Национального университета Мексики (1964 год), который он окончил с отличием. Позднее он получил степень магистра международного права в Кембриджском университете в Великобритании (1966 год). Кембриджский университет присудил ему диплом по международному праву за его диссертацию на тему «Коллективная безопасность в межамериканской системе».

Бернардо Сепульведа проживает в г. Мехико, где он родился 14 декабря 1941 года. Он женат на Ане Итурбе и имеет троих сыновей.

Адрес:

Домашний: Campos Eliseos No. 67 Dept. 801
Col. Polanco
Mexico 11580, D.F.
Mexico
Tel. 5545 00 65
Fax 5545 02 10

Рабочий: Minería No. 145
Col. Escandon
Mexico 11800, D.F.
Mexico
Tel. 5227 50 07
Fax 5277 46 60
Mail: bernardo.sepulveda@ica.com.mx

Ордена, награды и медали

- кавалер выдающегося ордена Св. Михаила и Св. Георгия 1-й степени (Великобритания)
- кавалер ордена Изабеллы Католической 2-й степени (Испания)
- кавалер ордена «За гражданские заслуги», 2-й степени (Испания)

- кавалер ордена Крузейру ду Суль 1-й степени (Бразилия)
- кавалер ордена Рио-Бранко 1-й степени (Бразилия)
- кавалер ордена Бояки 1-й степени (Колумбия)
- кавалер ордена «За дипломатические заслуги» (Корея)
- кавалер ордена генерала Сан-Мартина 1-й степени (Аргентина)
- кавалер ордена Освободителя высшей степени (Венесуэла)
- кавалер ордена Югославского Знамени 1-й степени (Югославия)
- кавалер ордена Христа 1-й степени (Португалия)
- кавалер ордена инфанта Генриха Мореплавателя 1-й степени (Португалия)
- кавалер ордена Короны 1-й степени (Бельгия)
- кавалер ордена Почетного Легиона 2-й степени (Франция)
- кавалер ордена «За заслуги» 2-й степени со звездой (Польша)
- кавалер ордена Спасителя 2-й степени (Греция)
- кавалер ордена Васко Нуньеса де Бальбоа 2-й степени (Панама)
- кавалер ордена Мануэля Амадора Герреро 2-й степени (Панама)
- кавалер ордена Кецаля 2-й степени (Гватемала)
- кавалер ордена Восходящего Солнца высшей степени (Япония)
- кавалер ордена Солнца 1-й степени (Перу)
- кавалер ордена Республики 1-й степени (Египет)
- кавалер ордена «За выдающиеся заслуги» 1-й степени (Ямайка)
- почетный доктор, университет г. Сан-Диего, Калифорния
- почетный доктор, Ленинградский университет
- премия принца Астурийского
- премия Симона Боливара

Публикации

Las Naciones Unidas, el Tratado de Río y la OEA (The United Nations, the Rio Treaty and the Organization of American States (OAS)). *Foro Internacional*, vol. VII, Nos. 1-2, 1967.

Las Naciones Unidas: dilema a los 25 años (The United Nations: Dilemma at 25) (co-editor). México, El Colegio de México, 1970.

Derecho del Mar: apuntes sobre el sistema legal mexicano (Law of the sea: Notes on the Mexican legal system). *La política exterior de México: realidad y perspectivas*. México, El Colegio de México, 1972.

Los orígenes políticos del Porfiriato (Political origins of the Porfiriato). *Foro Internacional*, vol. XII, No. 3, 1972.

La inversión extranjera en México (Foreign investment in Mexico). México, Fondo de Cultura Económica, 1973.

Las empresas transnacionales en México (Transnational corporations in Mexico). México, El Colegio de México, 1974.

A Mexican view of foreign investment. *Proceedings of the 68th annual meeting of the American Society of International Law*. Washington, D.C., April 1974.

Mexico and the Law of the Sea. In *The Changing Law of the Sea: Western Hemisphere Perspectives*. Ralph Zacklin (ed.), Leiden, Sijthoff, 1974.

La estrategia de las corporaciones transnacionales y el sistema jurídico de los Estados: la experiencia latinoamericana (Strategies of transnational corporations and legal systems of States: the Latin American experience). OAS, Series K/XXI.I; Inter-American Convention on General Rules of Private International Law (CIDIP)-IV (mimeograph), 25 February 1974.

GATT, ALALC y el trato de más favor (General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), Latin American Free Trade Association (LAFTA) and Most Favoured Nation Treatment). In *Lecturas: Derecho Económico Internacional*. México, Fondo de Cultura Económica, 1974.

Las empresas transnacionales y la transferencia de tecnología: perspectivas para su regulación internacional (Transnational corporations and the transfer of technology: views on international controls). *Los problemas de un mundo en proceso de cambio*. Luis González Souza and Ricardo Méndez Silva (eds.), México, Universidad Autónoma de México (UNAM), 1978.

Perspectivas de un país de desarrollo intermedio sobre la economía internacional (Views of a partly-developed country on the international economy). *Visión del México contemporáneo*. México, El Colegio de México, 1979.

Las nuevas reglas del GATT y el sistema legal mexicano (The new GATT rules and the Mexican legal system). *Comercio Exterior*. México, 1980.

Inversión extranjera, deuda externa y comercio exterior: notas sobre el orden jurídico mexicano (Foreign investment, external debt and foreign trade: notes on the Mexican legal order). *Anuario Jurídico*. México, Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, 1980.

La crisis económica mundial: el nuevo orden internacional y la planeación: comentarios (The world economic crisis: the new international order and planning: commentaries). In *Planeación para el desarrollo*. México, SPP/Fondo de Cultura Económica, 1981.

La regulación internacional de las empresas transnacionales (International regulation of transnational corporations). *Foro Internacional*, No. 84, 1981.

La regulación jurídica de las inversiones extranjeras en México (Legal regulation of foreign investments in Mexico). *Aspectos jurídicos de la planeación en México*. México, SPP/Editorial Porrúa, 1981.

Perspectivas de la relación entre México y Estados Unidos (Perspectives on the relationship between Mexico and the United States). In Institutional Revolutionary Party, Comisión de Asuntos Internacionales, *Grandes temas de política exterior*. México, Fondo de Cultura Económica, 1983, pp. 308-310.

Reflexiones sobre la política exterior de México (Reflections on Mexican foreign policy). *Foro Internacional*, vol. XXIV, No. 4, April-June 1984.

México en las Naciones Unidas: unbalance de cuatro décadas (Mexico in the United Nations: taking stock after four decades). In *México en las Naciones Unidas*. México, Secretariat of Foreign Affairs, 1986, pp. 7-13.

Política exterior de México — Discursos y documentos (Mexican foreign policy — statements and documents), six volumes covering the period from 1983 to 1988. México, Secretariat of Foreign Affairs, 1983-1988.

México en la concertación política internacional (Mexico in the international political sphere). In Rosario Green (ed.), *México y sus estrategias internacionales*. México, Diana, 1989, pp. 119-133.

Latin American-European Relations in the 1990s. In Dermot Keogh (ed.), *Beyond the Cold War: Europe and the Superpowers in the 1990s*. Dublin, Hibernian University Press, 1990, pp. 94-106.

La política exterior de México en la coyuntura internacional (Mexican foreign policy at the current international juncture). In *Coloquio de Invierno. Los grandes cambios de nuestro tiempo: la situación internacional, América Latina y México. Vol. III: México y los cambios de nuestro tiempo*. México, UNAM/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA)/Fondo de Cultura Económica, 1992, pp. 290-300.

Política exterior y estrategias de seguridad y defensa: los trabajos de la Comunidad Europea (Foreign policy and security and defence strategies: the work of the European Community). *México y Europa*. México, Secretariat of Foreign Affairs, 1992.

Seguridad y defensa: después de Maastricht (Security and defence: after Maastricht). *Nexos*, No. 172, April 1992.

Doctrina y práctica de la política exterior de México (1982-1988) (Doctrine and practice in Mexican foreign policy (1982-1988)). Ensayos Jaliscienses. Guadalajara, El Colegio de Jalisco, 1993.

Régimen de partidos y renovación continua (The party system and continuing renewal). *Examen*, No. 67, December 1994.

Política exterior para el desarrollo nacional (Foreign policy for national development). *Examen*, No. 54, November 1993.

Política exterior y tratado de libre comercio (Foreign policy and the free trade agreement). *Comercio Exterior*, June 1994.

Los intereses de la política exterior (Foreign policy interests). In César Sepúlveda (ed.), *La política internacional de México en el decenio de los ochenta*. México, Fondo de Cultura Económica, 1994.

Asuntos internacionales de México: una bibliografía (1980-1993) (Mexican international affairs: a bibliography (1980-1993)). In César Sepúlveda (ed.), *La política internacional de México en el decenio de los ochenta*. México, Fondo de Cultura Económica, 1994.

Los intereses de la política exterior (Foreign policy interests). *Nexos*, No. 203, November 1994.

No intervención y derecho de injerencia: el imperio o la decadencia de la soberanía (Non-intervention and the right to intervene: the preponderance or erosion of sovereignty). Modesto Seara Vázquez (ed.), *Las Naciones Unidas a los 50 años*. México, Fondo de Cultura Económica, 1995.

El oficio internacional (International vocation). Introduction to the *Obras Completas de Jorge Castañeda*. Three volumes, co-published by El Colegio de México and the Secretariat of Foreign Affairs, México, 1995.

México, el Consejo de Seguridad y el futuro de las Naciones Unidas (Mexico, the Security Council and the future of the United Nations). *Foro Internacional*, No. 142, October-December 1995, El Colegio de México.

Un galope en la obscuridad: México, el Consejo de Seguridad y el futuro de la ONU (Galloping into the darkness: Mexico, the Security Council and the future of the United Nations). *Enfoque*, Sunday supplement to the newspaper *Reforma*, October 1995.

El Senado y la política exterior (The Senate and foreign policy). In *Libro homenaje a Rafael Segovia, con motivo de su designación como profesor emérito del Colegio de México*. México, El Colegio de México, Fondo de Cultura Económica, Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT), 1998.

El TLC y las reivindicaciones de la jurisdicción mexicana (The free trade agreement and the claims of Mexican jurisdiction). In *El papel del derecho internacional en América: la soberanía nacional en la era de la integración regional*. México, Facultad de Derecho of UNAM/American Society of International Law, 1997. This essay was also published under the title Jurisdicción nacional, agotamiento de los recursos locales y protección de inversiones extranjeras: los riesgos del TLCAN (National jurisdiction, exhaustion of local remedies and protection of foreign investments: the risks of the North American Free Trade Agreement (NAFTA)) in the yearbook *México, Estados Unidos, Canadá: 1995-1996*. Gustavo Vega and Francisco Alba (eds.), México, El Colegio de México, Centro de Estudios Internacionales, 1997.

El equilibrio del poder en perspectiva (The balance of power in perspective): commentaries on *Diplomacy* by Henry Kissinger. *Este País*, April 1996.

México y Europa (Mexico and Europe). *Este País*, October 1996.

Hacia un nuevo concierto europeo (Towards a new European harmony). Commentaries on the special issue of *Revista Mexicana de Política Exterior* (49) devoted to Mexico and the European Union. *Este País*, October 1996.

México y su compromiso con la protección de los derechos humanos (Mexico and its commitment to protecting human rights). *Revista de la Facultad de Derecho de México*, Nos. 205-206. México, UNAM, January-April 1996.

México y la Unión Europea: hacia un nuevo entendimiento (Mexico and the European Union: towards a new understanding). *Todo México 1997. Enciclopedia de México*, México, 1997.

Los valores éticos y el orden jurídico mexicano: la perspectiva del derecho internacional (Ethical values and the Mexican legal order from the viewpoint of international law). Sergio García Ramírez (ed.), *Los valores en el derecho mexicano*. Méx-

ico, Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM/Fondo de Cultura Económica, 1997.

Objetivos e intereses de la política exterior (Foreign policy goals and interests). Ilan Bizberg (ed.), *México ante el fin de la guerra fría*. México, Centro de Estudios Internacionales, El Colegio de México, 1998.

Las relaciones interamericanas: cuestiones de política, derecho y diplomacia (Inter-American relations: matters of policy, law and diplomacy). *Revista Mexicana de Política Exterior*, No. 59, February 2000. México, Secretariat of Foreign Affairs, Instituto Matías Romero, 2000.

Memorias de la diplomacia mexicana (Recollections of Mexican diplomacy). *Revista Mexicana de Política Exterior*, No. 60, June 2000. México, Secretariat of Foreign Affairs, Instituto Matías Romero, 2000.

La globalización y las opciones nacionales: memoria. La globalización y las soberanías nacionales (Globalization and national options: report. Globalization and national sovereignty). México, Fondo de Cultura Económica, 2000.

Orden y desorden internacional: La función del Estado (International order and disorder: the role of the State). *Este País*, No. 119, February 2001.

Las definiciones de la política exterior (Defining foreign policy). In Rafael Fernández de Castro (coord.), *México en el mundo: los desafíos para México en 2001*. México, Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM), 2001.

Una asignatura pendiente: la participación de México en las operaciones de paz de la ONU (Unfinished business: Mexico's participation in United Nations peace operations). In Miguel Covian (ed.), *Cumbre del Milenio: Hacia dónde van las Naciones Unidas?* México, Instituto Matías Romero, Secretariat of Foreign Affairs, 2001.

Terrorismo, seguridad nacional y seguridad colectiva (Terrorism, national security and collective security). *Este País*, February 2002.

Terrorismo transnacional y seguridad colectiva (Transnational terrorism and collective security). In Rafael Fernández de Castro (coord.), *Cambio y continuidad en la política exterior de México: México en el mundo 2002*. México, Editorial Planeta/Ariel, 2002.

Política exterior: terrorismo, seguridad nacional y seguridad colectiva (Foreign policy: terrorism, national security and collective security). In Enrique González Pedrero (coord.), *México: Transiciones múltiples, gobernabilidad y Estado nacional*. México, Instituto Nacional de Administración Pública/Fondo de Cultura Económica, 2003.

El eje del mal y su destino manifiesto (The axis of evil and its manifest destiny). In José Juan de Olloqui (coord.), *Problemas jurídicos y políticos del terrorismo*. México, Instituto de Investigaciones Jurídicas, UNAM, 2003.

Educar para entender (Educating for understanding). *Este País*, December 2003.

International Court of Justice: Case concerning Avena and Other Mexican Nationals (Mexico v. United States of America), separate opinion of Judge ad hoc Bernardo Sepúlveda, 31 March 2004. For the text of the separate opinion, see www.icj-cij.org.

Orden jurídico y derechos humanos (The legal order and human rights). *Este País*, November 2004.

Derechos humanos: México en la perspectiva internacional (Human rights: Mexico from an international perspective. *Iurisdictio*, bulletin of the High Court of Justice of the State of Querétaro, January 2005.

Mexico and the settlement of investment disputes: ICSID as the recommended option. The Institute for Transnational Arbitration, vol. 19, No. 1, winter 2005.

Una perspectiva mexicana de los asuntos internacionales (A Mexican perspective on international affairs). *Este País*, May 2005.

Скотников Леонид Алексеевич (Российская Федерация)

[Подлинный текст на английском и русском языках]

Родился 26 марта 1951 года в г. Калинин, СССР.

В 1974 году окончил Институт международных отношений МИД СССР по специальности «Международное право».

В 1990 году проходил стажировку в Центре международных отношений Гарвардского университета (США).

Профессиональная деятельность

2001 год — по настоящее время	Постоянный представитель Российской Федерации при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, а также Постоянный представитель Российской Федерации при Конференции по разоружению (по совместительству)
1998–2001 годы	Директор Правового департамента Министерства иностранных дел Российской Федерации, член Коллегии МИД России
1992–1998 годы	Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Королевстве Нидерландов
1991–1992 годы	Директор Правового департамента Министерства иностранных дел Российской Федерации
1988–1991 годы	Заведующий отделом Международно-правового управления Министерства иностранных дел СССР (общие международно-правовые проблемы, сотрудничество в области борьбы с новыми вызовами и угрозами)
1981–1988 годы	Третий, второй, первый секретарь (вопросы прав человека), заведующий сектором Договорно-правового отдела Министерства иностранных дел СССР (общие международно-правовые проблемы)
1977–1981 годы	Сотрудник Постоянного представительства СССР при Организации Объединенных Наций (вопросы Третьего и Шестого комитетов Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций)
1974–1977 годы	Сотрудник Консульского управления Министерства иностранных дел СССР (юридические вопросы)

Участие в основных международных форумах и переговорах

2004 год	Представитель России в Первом комитете пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций
2002–2004 годы	заместитель главы/глава российской делегации на пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой, шестидесятой сессиях Комиссии ООН по правам человека
2004 год	Правительственный делегат, делегация России на 92-й сессии Международной конференции труда
2003 год	Глава российской делегации на 111-й сессии Исполнительного комитета Всемирной организации здравоохранения
2003 год	Глава российской делегации на 28-й Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца
2003 год	Заместитель главы российской делегации на основной ежегодной сессии ЭКОСОС
2003 год	Член российской делегации на Всемирной встрече на высшем уровне по информационному обществу (Женева)
2002 год — по настоящее время	Член Совета попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)
2002 год	Глава российской делегации на ежегодном совещании государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
2001–2002 годы	Глава российской делегации на 3-й и 4-й ежегодной Конференции государств — участников Протокола II о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
2001–2002 годы	Глава российской делегации на 5-й Конференции государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции
1992 год, 1998–2002 годы	Глава российской делегации на переговорах с Королевством Норвегия о делимитации исключительных экономических зон и континентального шельфа в Баренцевом море
2001 год	Глава российской делегации на 2-й Конференции государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции
2001 год	Глава российской делегации на Форуме по афганским беженцам и перемещенным лицам (Женева)

2001 год	Председатель XXIV Консультативного совещания в рамках Договора об Антарктике, Санкт-Петербург
1998–2001 годы	Представитель России в Специальном комитете юридических советников по публичному международному праву (CANDI), Совет Европы. Принимал участие в работе 16, 17, 19 и 20-го заседаний этого комитета (Париж, 1998 год; Вена, 1999 год; Берлин, 2000 год; Страсбург, 2001 год)
1998–2000 годы	Член российской делегации на пятьдесят третьей–пятьдесят пятой сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций; представитель России в Шестом комитете
1999 год	Сопредседатель Российско-американской рабочей группы по вопросам правоприменения
1999 год	Представитель России на «ледовом совещании» по Антарктике
1999 год	Глава российской делегации на переговорах с правительствами Республики Исландия и Королевства Норвегия в рамках трехстороннего соглашения по некоторым аспектам сотрудничества в области рыболовства
1994–1998 годы	Член Руководящего комитета Постоянной Палаты Третейского Суда, учрежденного Генеральным секретарем на основании решения Административного совета ППТС в целях оказания помощи Международному бюро и Административному совету в подготовке к столетию ППТС на основе разработки рекомендаций, касающихся пересмотра Гаагских конвенций и совершенствования механизмов ППТС в области урегулирования споров
1992–1998 годы	Член Административного совета Постоянной Палаты Третейского Суда
1997 год	Заместитель главы российской делегации на второй сессии Конференции государств — участников Организации по запрещению химического оружия
1992 год	Член российской делегации на заседаниях Совета глав государств Содружества Независимых Государств (СНГ)
1991–1992 годы	Член российской делегации на совещаниях глав государств и правительств стран СНГ (Алма-Ата, 1991 год; Минск, 1991 год; Москва, 1992 год; Минск, 1992 год)
1987–1989 годы	Член делегации СССР на сорок второй–сорок четвертой сессиях Генеральной Ассамблеи ООН; представитель в Шестом комитете
1986 год	Член делегации СССР на сессии Комиссии ООН по правам человека
1985 год	Член делегации СССР на совещании экспертов по вопросам, касающимся уважения, в их государствах, прав человека и основных свобод во всех их аспектах, как это закреплено в Заключительном акте ОБСЕ (Оттава)

1984 год	Представитель СССР на семинаре ООН по содействию взаимопониманию, терпимости и уважению в вопросах, касающихся свободы вероисповедания или убеждений (Женева)
1983 год	Член делегации СССР на сессии ЭКОСОС
1982 год	Член делегации СССР на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи ООН; представитель в Третьем комитете
1982 год	Представитель СССР на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи ООН в Рабочей группе по принципам медицинской этики, относящимся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
1979–1981 годы	Представитель СССР в межсессионной Рабочей группе Генеральной Ассамблеи ООН по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
1976–1977 годы	Член делегации СССР на переговорах о заключении двусторонних консульских конвенций между правительством СССР и правительствами Алжирской Народно-Демократической Республики, Республики Бенин, Республики Острова Зеленого Мыса, Республики Мали, Тунисской Республики, Турецкой Республики

Научно-исследовательская и профессиональная деятельность

2004 год	Участие в международном семинаре-практикуме по статье 51 Устава ООН в связи с возникновением новых угроз международному миру и безопасности, который был организован правительством Швейцарии в качестве вклада в работу Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам (Женева)
2002 год — по настоящее время	Член учредительного Женевского центра по вопросам политики в области безопасности
2000 год	Участие в работе международной конференции на тему «Вступая в XXI век: примат права в международных отношениях» (Москва)
1999 год	Участие в подготовке и в работе совещаний, посвященных празднованию столетия первой Международной конференции мира (Гаага, май 1999 года; Санкт-Петербург, июнь 1999 года)
1998 год	Участие в качестве ведущего дискуссионной группы в работе конференции «Трансатлантические штормы? Американо-европейские отношения после создания Европейского валютного союза (ЕВС)», которая была организована Центром международных отношений Везерхед, Гарвардский университет (Таллуар, Франция)

Член Российской ассоциации международного права.

Автор ряда публикаций по вопросам международного права, в частности:

- “The Right of Self-Defence and the New Security Imperatives”, “International Affairs”, Vol. 9, 2004;

- “Legal Limits of the Use of Force”, “International Affairs”, Vol. 11, 2003;
- “Entering the XXI Century: Primacy of Law in International Relations”, “International Affairs”, Vol. 12, 2000;
- “Primacy of Law in Politics” (co-author), “International Affairs”, Vol. 4, 1989.

Ранги и награды

- Дипломатический ранг Чрезвычайного и Полномочного Посла (1995 год);
- Орден Дружбы (2002 год);
- Почетная грамота Президента Российской Федерации (2004 год).

Языки: русский, английский, французский.

Женат, имеет сына.
